



# Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[ No. 5.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 2ND FEBRUARY 1854.

[ Eight annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned: but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and the heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th July 1853.

## Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock, noon, on Monday the 6th February 1854, for the SUPPLY of such of the undermentioned ARTICLES of PROVISIONS as may be required by the Commissariat Department for the use of the European Troops and Departments at Sholapoor, to commence from the 1st of the month succeeding that in which the sanction of the Military Board is received, and to terminate on the 31st December 1854. Lists of the Provisions may be seen, and all necessary information connected therewith obtained, on

application at this Office any day from 10 to 5 o'clock, Sundays excepted.

- No. 1. For Coffee and Sugar.
- No. 2. For Firewood, Rice, and Salt.
- No. 3. For Medical Comforts.
- No. 4. For Liquor and Beer, &c.
- No. 5. For Country Medicines, Hospital Provisions, &c.
- No. 6. For Hospital Clothing.
- No. 7. For Stationery.
- No. 8. For Hospital and Office Furniture.
- No. 9. For Miscellaneous Articles.
- No. 10. For Tin Ware.
- No. 11. For Tinning Cooking Utensils.

The above contracts will be applicable to Hospitals also; each contract will be put up for competition separately, and persons coming forward will be required to bid for the supply of all articles in the lists referred to at a per-centage above or below the said rates, as the case may be; and on the understanding that the supplies are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, in the first instance at the Commissariat Stores, and afterwards to the Departments requiring them at Sholapoor.

No person will be permitted to bid for any of the contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted; and in case of such acceptance he must be prepared to furnish approved bonded security to the further amount stated, which, together with the

above-mentioned deposit, will be held as guarantee for the due fulfilment of every part of the contract.

	Deposit before bidding.	Bonded Security on acceptance of an offer.
No. 1....	Co.'s Rs. 33	Co.'s Rs. 131
No. 2....	" 40	" 160
No. 3....	" 2	" 8
No. 4....	" 7	" 29
No. 5....	" 18	" 72
No. 6....	" 18	" 74
No. 7....	" 7	" 30
No. 8....	" 15	" 61
No. 9....	" 64	" 260
No. 10....	" 1	" 3
No. 11....	" 1	" 3

The contractors must comply with all demands without delay or demur; the supplies must be unexceptionable, and of the best quality of the sorts described in the lists. If not approved of by the Commissariat executive Officer or indenting Officers, they will be rejected, and others will be purchased, whenever procurable, at their risk and loss; and in all such cases the contractors will be liable to be fined fifty (50) rupees, or thirty (30) per cent. on the amount of expenses so incurred, at the option of the executive Commissariat Officer; but contractors, if dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, can claim to have the rejected articles examined by a Committee of Officers, whose decision thereupon shall be final.

The annual outlay on account of the above contracts is estimated as follows, viz:—

No. 1 .....	Co.'s Rs. 655
No. 2 .....	" 801
No. 3 .....	" 43
No. 4 .....	" 147
No. 5 .....	" 361
No. 6 .....	" 370
No. 7 .....	" 148
No. 8 .....	" 307
No. 9 .....	" 1,292
No. 10 .....	" 15
No. 11 .....	" 15

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bills subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are afterwards remitted the amount will be refunded.

Any person who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he can produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, binding themselves to stand security for the due execution and fulfilment of the proposed contract.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

W. BUCHANAN, Lieutenant,  
1st Class Commissariat Agent.

Commissariat Office,  
Sholapoor, 23rd November 1853.

### Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock precisely on Monday the 13th proximo, for SUPPLYING CLEANED GRAM, MUTT, and BAJREE, to the Commissariat Department at Ahmednuggur, from 1st March 1854 to the 28th February 1855.

The Grain must be of unexceptionable quality,

of the description usually furnished to this Department, and delivered daily, free of expense beyond the stipulated price, into the Commissariat Stores, or at the Artillery Horse Lines at Ahmednuggur as may be ordered. If any Grain tendered is considered objectionable by the executive Commissariat Officer, or the indenting Officers, and is not immediately exchanged by the contractor, the required quantity will be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of the expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any quantity of Grain by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected Grain be replaced by the contractor or by this Department; in every such case also it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit below mentioned will be forfeited to Government.

The contract will only extend to Ahmednuggur, but in the event of any of the Mounted Corps or Public Cattle moving, the contractor must supply one month's Grain for use on the march, if required, as well as for any Troops temporarily stationed at the above Stations.

Biddings for the contract will be in the Company's Rupee. No person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees (254) two hundred and fifty-four, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary deed of contract when required to do so, in the event of his offer being accepted. Bonded security to the further amount of Company's Rupees (1,016) one thousand and sixteen, in addition to the above-mentioned deposit, will also be required previous to the execution of the contract, and the whole will be held as a guarantee for its due fulfilment.

Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within (15) fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are eventually remitted, the amount will be refunded to him.

The annual outlay on account of the contract is estimated, for Gram Rupees (5,028) five thousand and twenty-eight, and for Mutt and Badjree uncertain.

Persons who, after offering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock (Sundays excepted).

H. HOLLAND, Lieutenant,  
Sub-Assistant Commissary General.  
Ahmednuggur, Commissariat Office,  
14th January 1854.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

The 30th December 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 30th December 1853 :—

ACT No. — OF 1853.

*An Act relating to Railways in India.*

Whereas it is expedient that all Railways which have been or shall be opened by any Railway Company under the superintendence and control of the East India Company, for the public conveyance of passengers or goods in any part of the territories in the possession and under the government of the said Company, should be subject to the same regulations; It is enacted as follows :—

I. No person shall enter any carriage used on any such Railway for the purpose of travelling therein, without having first paid his fare, and obtained a ticket. Every person desirous of travelling on such Railway shall upon payment of his fare be furnished with a ticket, specifying the class of carriage and the distance for which the fare has been paid, and shall, when required, show his ticket to any servant of the said Company duly authorised to examine the same, and shall deliver up such ticket upon demand to any of the Company's servants duly authorised to collect tickets. Any person not producing or delivering up his ticket, as aforesaid, shall be liable to pay the fare from the place whence the train originally started, unless he can prove that he has travelled a less distance only, and has paid his fare for such less distance.

II. At the intermediate stations the fare shall be deemed to be accepted, and the tickets furnished only upon condition that there be room in the train for which the tickets shall be furnished. In case there shall not be room for all the passengers to whom tickets shall have been furnished, those who shall have obtained tickets for the longest distance shall have the preference, and those who shall have obtained tickets for the same distance shall have the preference according to the order in which they shall have received their tickets. Provided, that all officers and troops of Her Majesty, or of the East India Company, on duty, and all other persons on the business of the East India Company, who by virtue of any contract with the East India Company shall be entitled to be conveyed on such Railway in preference to or in priority over the public, shall be entitled to such preference and priority without reference to the distance for which, or the order in which, they shall have received their tickets.

III. Any person who shall defraud or attempt to defraud any such Railway Company by travelling, or attempting to travel, upon such Railway without having previously paid his fare; or by riding in or upon a carriage of a higher class than that for which he shall have paid his fare; or by continuing his journey in or upon any of the carriages of the Company beyond the place for which he shall have paid his fare without previously paying the fare for the additional distance, and with intent to avoid payment thereof; or who shall knowingly and wilfully refuse or neglect, on arriving at the point to which he shall have paid his fare, to quit such carriage; or who shall in any other manner whatever attempt to evade the payment of his fare, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for each offence.

IV. Any passenger who shall get into or upon, or attempt to get into or upon, or shall quit or attempt to quit any carriage upon any such Railway, while such carriage is in motion; or who shall ride or attempt to ride upon any such Railway on the steps or any other part of a carriage except on those parts which are intended for the accommodation of passengers, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for each offence.

V. Any person other than the engine-man and fire-man, and assistant fire-man, if any, who without the special licence of the superintendent of locomotives shall ride or attempt to ride upon any locomotive engine or tender upon any such Railway; and any person other than the guard or breaks-man, who without such licence as aforesaid shall ride or attempt to ride upon such Railway upon any luggage-van, or goods-waggon, or other vehicle not appropriated to the carriage of passengers, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for each offence.

VI. If any person shall smoke, either on the premises or in or upon any of the carriages belonging to any such Railway Company, except in places or carriages which may be specially provided for the purpose, he shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for each offence; and if any person persist in infringing this regulation after being warned to desist by any of the servants of the Company, such person, in addition to incurring the liability above mentioned, may be removed by any of the servants of the Company from any such carriage, and from the premises of the Company, and shall forfeit his fare.

VII. Any person who shall be in a state of intoxication, or shall commit any nuisance or act of indecency in any Railway carriage, or upon any part of the premises of any such Railway Company; or who shall wilfully and without lawful excuse interfere with the comfort of any passenger on such Railway, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees; and in addition to such liability the offender may be removed by any of the servants of the Company from any such carriage, and also from the premises of the Company, and shall forfeit his fare.

VIII. If any special carriage or portion of a carriage, or any private room or apartment, shall be provided by any such Railway Company for the exclusive use of females, any male person who without lawful excuse shall enter such carriage, or portion of a carriage, or any such room or apartment, knowing the same to be exclusively appropriated as aforesaid, or shall remain therein after having been informed of its exclusive appropriation, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees, and may be removed therefrom, and also from the premises of the Company, by any of the servants of the Company, and shall forfeit his fare.

IX. No such Railway Company shall in any case be answerable for passengers' luggage, unless it shall have been booked and separately paid for.

X. If any person shall fail to pay on demand any sum due to any such Railway Company for the conveyance of any goods, it shall be lawful for the Company to detain all or any part of such goods, or if the same shall have been removed from the premises of the Company, any other goods of such person which shall then be on their premises, or shall thereafter come into their possession; and also to sell by public auction sufficient of such goods to realize the sum payable as aforesaid, and all charges and expenses of such detention and sale, and out of the proceeds of the sale to retain the sum so payable, together with the charges and expenses aforesaid, rendering the overplus, if any, of the money arising by such sale, and such of the goods as shall remain unsold, to the person entitled thereto; or the Company may recover any such sum by action at law.

XI. The owner or person having the care of any goods which shall have been carried upon any such Railway, or shall be brought on to the premises of any such Railway Company for the purpose of being carried on their Railway, shall, on demand by any servant of the Company appointed to receive goods to be carried on that part of the Railway on which such goods shall have been carried, or shall be about to be carried, deliver to such servant an exact account in writing signed by him of the number or quantity of such goods.

XII. If any such owner or person as aforesaid shall wilfully fail to give such account to such servant

of the Company, or if he shall wilfully give a false account thereof, he shall for every such offence be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every ton of goods, or for any parcel exceeding one hundred weight.

XIII. No person shall carry upon any any such Railway any dangerous goods, or be entitled to require any such Railway Company to carry upon such Railway any luggage or goods which in the judgment of the Company or any of their servants shall be of a dangerous nature; and if any person shall carry upon such Railway any dangerous goods, or shall deliver to such Railway Company any such goods for the purpose of being carried upon such Railway, without distinctly marking their nature on the outside of the package containing the same, or otherwise giving notice in writing of the nature thereof to the book-keeper, or other servant of the Company to whom the same shall be delivered for the purpose of being so carried, he shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees for every such offence; and it shall be lawful for any such Company or any of their servants to refuse to carry any luggage or parcel that they may suspect to contain goods of a dangerous nature, and to require the same to be opened to ascertain the fact previously to carrying the same; and in case any such luggage or parcel shall be received by the Company for the purpose of being carried on the Railway, it shall be lawful for the Company or any of their servants to stop the transit thereof until they shall be satisfied as to the nature of the contents of the baggage or parcel.

XIV. Any person who shall wilfully obstruct or impede any officer or servant of the Company in the discharge of his duty on such Railway, or any of the works, stations, or premises connected therewith, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

XV. Any person who shall trespass upon any such Railway, or upon any of the lands, stations, or other premises belonging to the Company, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees; and if any such person shall refuse to leave such Railway or premises on being requested to do so by any officer or servant of the Company, or by any other person on behalf of the Company, he shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and may be immediately removed from such Railway or premises by such officer, servant, or other person as aforesaid.

XVI. Any person who shall wilfully ride, lead, or drive upon or across any such Railway any animal, except in directly crossing the said Railway at any road or place appointed for that purpose, at a time at which he shall be lawfully authorised so to do, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for each offence.

XVII. Every such Railway Company shall be bound to erect and maintain good and sufficient fences on each side of their Railway.

XVIII. The owner of any animal which shall trespass or stray upon any such Railway, or upon any lands belonging to such Railway Company, except for want of the erection or maintenance of any fence which the Company is bound to erect and maintain, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for each animal; and it shall be lawful for the Company or any of their servants to take or drive every animal which shall be found so trespassing to the nearest station of the Company, and there to detain the same until the fine, together with the expense of keeping and feeding such animal, shall be paid, or until a magistrate shall otherwise order. If the owner of such animal shall not claim the same within two weeks after the seizure, and appear before a magistrate or other officer having jurisdiction over the offence to answer for the same, and pay such fine as shall be awarded against him for the offence, a magistrate may cause such animal to be sold by public auction, and the proceeds of the sale, after deducting therefrom such fine or such a sum not exceeding ten rupees for each animal as such magis-

trate shall award to be paid in lieu of the fine to which the owner is hereby made liable, and such further sum as the magistrate shall order to be paid for the expense of detaining, feeding, and selling such animal, shall returned to the owner of the animal on demand.

XIX. Any person who shall unlawfully and wilfully remove or deface the number plates, or remove or extinguish any lamp on any carriage belonging to any such Railway Company, or shall wilfully damage or injure any carriage, engine, waggon, truck, warehouse, building, machine, fence, or any other matter thing belonging to such Railway Company, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

XX. If any person for whose use or accommodation any gate shall have been set up by any such Railway Company, on either side of such Railway, or any other person, shall open such gate, or pass or attempt to pass, or drive or attempt to drive any animal across the said Railway, at a time when any engine or train passing along the same shall be in sight; or who shall at any time omit to shut and fasten such gate as soon as and under any carriage, cattle, or any other animal or thing under his charge shall have passed through the same, he shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

XXI. If any person shall commit any offence here made punishable by fine, and the name and address of such person shall be unknown, or there be reason to believe that the offender will abscond, any officer or servant of the Company, or any police officer or other person whom such officer or servant may call to his aid, may, without any warrant or written authority, lawfully apprehend and detain such offender until he conveniently be taken before a magistrate or other officer having jurisdiction over the offence, or shall give sufficient security for his appearance before such magistrate or other officer, or shall be otherwise discharged by due course of law.

XXII. Whoever shall wilfully do any act, or omit to do what he is legally bound to do, intending by such act or omission to cause, or knowing that he is thereby likely to cause, the safety of any person travelling or being upon any such Railway to be endangered, shall be liable to be transported beyond sea for the term of his life, or to be imprisoned, with or without hard labour, for any term not exceeding seven years.

XXIII. If any officer or servant of such Railway Company shall wilfully do any act which he is legally prohibited from doing, or shall wilfully or negligently omit to do what he is legally bound to do, and if, in consequence of such act or omission, the safety of any person travelling or being upon such Railway shall be endangered, such officer or servant shall be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for any term not exceeding three years.

XXIV. Any officer or servant of such Railway Company who shall be in a state of intoxication whilst actually employed upon the Railway, or any of the works connected therewith, in the discharge of any duty, and any officer or servant of such Company who negligently shall omit to perform his duty, or shall perform the same in an improper manner, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees; and if the duty in any of the cases in this Section above mentioned be such that the omission or negligent performance thereof would be likely to endanger the safety of any person travelling or being upon such Railway, such officer or servant shall be liable to imprisonment, with or without hard labour, for a term not exceeding one year.

XXV. In the construction of this Act, every officer and servant of such Railway Company shall be deemed to be legally bound to do everything necessary for or conducive to the safety of the public which he shall be required to do by any Regulation which shall be made by the Company, and allowed by the Government of the Presidency or place in which the Railway shall be, and of which Regulation such officer or servant

shall have notice ; and every such officer and servant shall be deemed to be legally prohibited from doing every act which shall be likely to cause danger, and which by any such Regulation he shall be prohibited from doing ; and every person employed by or on behalf of such Railway Company to do any act upon the Railway shall be deemed to be a servant of the Company.

XXVI. Any person, whether a European British subject or not, who shall be guilty of any offence for which, according to the provisions of this Act, such person shall be liable to a fine, shall be punishable for such offence by any justice of the peace, magistrate of police, magistrate, joint magistrate, or person lawfully exercising the powers of a magistrate, within the local limits of whose jurisdiction such offence shall be committed; and any person hereby made punishable by a magistrate of police or justice of the peace shall be punishable upon summary conviction.

XXVII. No appeal shall lie from any order or conviction under the provisions of Section XXVI. of this Act by any of the officers therein mentioned, nor shall any order or conviction of any justice of the peace or magistrate of police under that Section be removable by certiorari or otherwise into any of Her Majesty's Supreme Courts of Judicature.

XXVIII. A magistrate may refer for trial and decision any charge of an offence hereby made punishable by fine to any of his assistants, or to any deputy magistrate lawfully appointed to exercise the powers of a covenanted assistant, and in such case every such assistant or deputy magistrate may exercise all the powers vested in a magistrate, subject to all the rules applicable to criminal cases deputed to such assistants or deputy magistrates acting judicially.

XXIX. The local Government may give general authority to any such assistant or deputy magistrate to exercise without reference by a magistrate any of the powers which they are hereby rendered competent to exercise upon reference by a magistrate, subject to appeal to the magistrate from any conviction by such assistant or deputy magistrate within one month from the date of the conviction.

XXX. The heads of district police and amins of police in the Presidency of Madras, and district or joint police officers in the Presidency of Bombay, may, to the extent of the powers conferred upon them respectively in petty offences, punish any offence hereby made punishable by fine.

XXXI. Payment of any fare to which any passenger not producing or delivering up his ticket shall be liable under Section I. of this Act, may be enforced in the same manner as any fine imposed by this Act.

XXXII. Every person who shall be guilty of any offence mentioned in Sections XXII. XXIII. and XXIV. of this Act may be lawfully apprehended without any warrant or written authority, by any servant or officer of the Company, or by any other person whom such officer or servant shall call to his aid, or by any police officer of such grade as shall by any law in force for the time being be entrusted in any case with the power of arrest without a warrant ; and every person so apprehended shall, with all convenient despatch, be carried and conveyed before a magistrate or justice of the peace, or other officer lawfully authorised to punish the offender or to commit him for trial.

XXXIII. In the construction of this Act, unless where a contrary intention appears from the context, the word "magistrate" shall include a justice of the peace, police magistrate, joint magistrate, and any person lawfully exercising the powers of a magistrate; words in the singular number shall include the plural, words in the plural shall include the singular; and words in the masculine gender shall include the feminine.

XXXIV. Acts No. III. of 1853 and No. XIII. of 1853 are hereby repealed, except as to acts done, offences committed, and liabilities incurred before the passing of this Act.

XXXV. Every Railway within the said territories used for the public conveyance of passengers or goods shall, until the contrary be proved, be presumed to be a Railway within the meaning of this Act ; and every Company to whom any such Railway shall belong shall, until the contrary be proved, be presumed to be a Railway Company within the meaning of this Act.

XXXVI. A copy of this Act, and of the General Regulations, Time Tables, and Tariff of Charges which shall from time to time be published by any Railway Company with the sanction of the local Government, shall be exhibited in some conspicuous place at each station of every Railway, so that they may be easily seen and read ; and all such documents shall be so exhibited in English and in the Vernacular language of the district in which the station is situate, and in such other language, if any, as shall be required by order of the local Government.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 30th day of March 1854.

GEO. PLOWDEN,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.

### Notice.

Tenders will be received at the Adawlut at Poona, from persons willing to contract for the SUPPLY of PROVISIONS to the Prisoners (about 500) in the Criminal Jail at Poona, from 1st April 1854 to 31st March 1855. Particulars and conditions may be learnt on application at the Office of the Nazir of the Poona Adawlut.

The Auction will take place on the 1st March 1854, at 10 A. M.

No reason will be assigned for the rejection of offers.

H. NEWTON,  
Assistant Session Judge,  
In Charge Sudder Station.

Poona, Court of Adawlut,  
18th January 1854.

### Notice

Is hereby given, that the following CANOES and LOGS of TIMBER have been WASHED ON SHORE on the Islands of Caranja and Elephanta, in the Salsette Talooka of this Collectorate. Any persons having claims to the same are requested to attend and prove them before the Mahalkury of Oorun, within two months from this date, otherwise they will be sold by Public Auction, and the proceeds credited to Government :—

- 1 Canoe, 19 feet and 10 inches in length, 2 feet and 6 inches in breadth, 1 foot and 7 inches in depth.
- 1 Ditto, 25 feet and 2 inches in length, 2 feet and 8 inches in breadth, 1 foot and 11 inches in depth.
- 1 Log of common Timber, 61 feet and 10 inches in length, and thickness at the ends 6 feet and 2 inches and 4 feet respectively.
- 1 Ditto ditto, 26 feet in length, and thickness at the ends 6 feet and 9 inches and 6 feet and 1 inch respectively.
- 1 Ditto ditto, 20 feet in length, and thickness at the ends 4 feet and 10 inches and 3 feet and 2 inches respectively.
- 1 Ditto ditto, 11 feet in length, and thickness at the ends 4 feet and 3 feet and 8 inches respectively.
- 1 Ditto of Jungle Sāg, 25 feet and 7 inches in length, and thickness 5 feet and 4 inches.

J. N. ROSE,  
Acting Magistrate.

Tanna, Magistrate's Office,  
17th January 1854.

*LIST of REMITTANCES forwarded from the Military Accountant's Office to the other Presidencies, during the Month of November 1853.  
Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.*

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
-1853.					1853.	Rs. a. p.	1853.
Oct. 1st	Military Pay Office	2nd Lieutenant F. Swanson, Commanding 6th Co. 3rd Batt. Artillery	Private Davee Deer Ahier, 6th Co. 3rd Batt. Artillery...	Agra	Oct. 29th	5 8 0	Nov. 4th
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Goolal Loonia, ditto ditto	"	" "	5 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Paymaster 12th Regt. N. I.	Private Luxumon Coonbee, ditto ditto	"	" "	5 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Fort Adjutant at Allahabad, on account of Private Ramdayal Doobay, Light Co. 12th Regt. N. I.	"	" "	17 6 9	" "
" 28th	Pay Office Southern Division Army.	Paymaster 20th Regt. Bombay N. I.	Station Staff Officer Goruckpoor, on account of Subadar, Surbjet Sing, 8th Co. 12th Regt. Bombay N. I.	"	" "	126 0 0	" "
" 1st	Pay Office Poona Division Army.	Lieutenant D. J. Kinloch, Commanding 5th Co. 4th Batt. Artillery	Private Nubbee Buccus, 2nd Co. 20th Regt. Bombay N. I.	"	" 28th	17 6 9	" "
" "	Ditto ditto	Lieutenant F. Keys, Paymaster 11th Regt. N. I.	Private Joogga Passee, 4th Co. ditto ditto	"	" "	17 6 9	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Heera Lode, 5th Co. ditto ditto	"	" "	17 6 9	" "
" "	Ditto ditto	Captain C. Ponsonbee, Acting Ass't. Quarter Master General Poona Division Army.	Private Salik Ram, 6th Co. ditto ditto	"	" "	17 6 9	" "
" 13th	Ditto ditto	Paymaster 4th Batt. Artillery	Havildar Bane Ahire, Genl. No. 313, 5th Co. 4th Batt. Artillery.	"	Nov. 4th	42 0 0	9th
" 1st	Ditto ditto	Lieutenant F. Keys, Paymaster 11th Regt. N. I.	Private Toolsee Ram Bhajpee, Genl. No. 1519, ditto ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Jemadar Sewdin Sing, 3rd Class, 8th Co. 11th Regt. N. I.	"	" "	73 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Bhowaneeden Bunnya, 4th Class, 5th Co., attached to Light Co. 11th Regt. Bombay N. I.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Havildar Davee Sing, Light Co. 24th Regt. Bombay N. I.	"	" "	42 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Sooruj Pursaud, 2nd Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Neehal Coonbee, 2nd Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Gungadeen Misser, Light Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Paymaster 24th Regt. N. I.	To Major of Brigade, to pay to Subadar Major Luxumon Sing, 3rd Class Killadar of the Fort of Chowkun	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Brigade Major of Cawnpoor, on account of Furlough pay to Gun Lasear Private Bussuwan, Genl. No. 624, 2nd Co., his pay	"	" "	167 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Jemadar Seetull Sing, 3rd Class, No 56, attached to Light Co. 11th Regt. Bombay N. I.	"	" "	17 11 5	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Brizbookhun, 4th Class, 7th Co. 11th Regt. Bombay N. I.	"	" "	73 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Juggonath Sing, ditto ditto ditto.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Hurdeen Guderya, 3rd Co. 24th Regt. Bombay N. I.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Bholla Oopadia, 6th Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Lulloo Sookul, 7th Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Davee Ahier, 8th Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Calloo Doobay, Light Co. ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "

[ 149 ]

						Naik Saik Joowaheer, Gr. Co.	ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	21	0	0	..	..	
						Private Gunness Culwar, 3rd Co.	ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16	8	0	..	..	
						Private Doyal Lunia, 7th Co.	ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16	8	0	..	..	
						Private Thakoor Ram, 8th Co.	ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16	8	0	..	..	
						Private Doorga Pursaud, 8th Co.	ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16	8	0	..	..	
						Private Bustee Coonbee, 24th																			
						Regt. Bombay N. I. ...	Father. Loadhee Coonbee ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	0	0	..	..
						Sew Goolam Tewarce, do...	Na. Mattadeen, 1st Co. 24th Regt	Bombay N. I.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40	0	0	..	..
						Lieutenant Colonel J. D. Hallet,																			
						C.B., Commanding 3rd Regt.																			
						Bombay N. I. ...	The Officer Commanding 6th Regt. Bengal N. I. ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23	1	9	..	..
						Paymaster 22nd Regt. N. I.	Station Staff Officer	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	4	0	..	..
						Private Ramphul Sing, 24th																			
						Regt. Bombay N. I. ...	Private Jeypergass Doobay, Light Co. 24th Regt. Bombay N. I. ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40	0	0	..	..
						Paymaster 24th Regt. N. I.	Private Mahadoo Culwar, Gr. Co.	ditto	ditto	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16	8	0	..	..
						From the Commanding Officer																			
						Poona Irregular Horse	Bargeer Munawur Khan, Poona Irregular Horse...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	0	0	..	..
						Ressaider Kurfamut Khan	Gungaram Khutree Bajaj ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1000	0	0	..	..
						From the Commanding Officer																			
						Poona Irregular Horse	Bargeer Shaik Mahomed Bux, Poona Irregular Horse	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	0	0	..	..
						Ditto ditto ...	Bargeer Allum Shaw Khan, ditto ditto	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	0	0	..	..
						Ditto ditto ...	Bargeer Ameer Ali, ditto ditto	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	0	0	..	..
						Ditto ditto ...	Silladar Mooneer Khan, ditto ditto	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	90	0	0	..	..
						The Officer Commanding 4th	To the Staff Officer, being the amount of Pay in arrears for May	and June 1853, due to Private Bhugwan Deen, 9th Co. 4th Regt.	N. I., or Rifle Corps, now on furlough...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11	0	0	..	..
						Regt. Bombay N. I., or Rifle																			
						Corps.																			
						Ditto ditto ...	To the Staff Officer, being the amount of Pay in arrears for April	and May 1853, due to Havildar Azgur Sing, 1st Co. 4th Regt.	N. I., or Rifle Corps, now on furlough...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	28	0	0	..	..
						Ditto ditto ...	To the Officiating Major of Brigade, being the amount of Pay due	to the undermentioned Men of the 4th Regt N. I., or Rifle	Corps, now on furlough:—																
							Naik Gunness Sookul, for April, May, and June 1853 ...	24	2	8															
							Private Heera Ahier, 2nd Co., ditto	ditto	...	17	7	2													
							Private Gyal Deen, 7th Co., ditto	ditto	...	17	7	2													
							Private Bucktawer Ahier, 6th Co., ditto	ditto	...	17	7	2													
						Ditto ditto ...	To the Collector, being the amount of Pay in arrears for April	1853, due to Private Sew Buccus Sing, 2nd Co. 4th Regt.	N. I., or Rifle Corps, now on furlough ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	7	2	..	..
						Major N. P. MacDougall, Com-	Private Punchum Sing 2nd, 4th Class, D Co. 13th Regt. N. I.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16	8	0	..	..
						manding 13th Regt. N. I. ...																			
						Havildar Hunnooman Sing, 13th	Tenghur Sing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50	0	0	..	..
						Regt. N. I. ...	Sewchurn Misser	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50	0	0	..	..
						Jemedar Adjoodia Pursaud, ditto																			
						Major N. P. MacDougall, Com-	Private Ackbar Sing, 4th Class, C Co. 13th Regt. N. I.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16	8	0	..	..
						manding 13th Regt. N. I. ...																			

Carried forward..... Rs. 2552 2 3

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.							
Oct. 15th	Pay Office Presidency	Subadar Cullian Sing, 13th Regt. N. I.	Pensioned Subedar Bahadoor Sing... Brought forward.....		1853.	Rs. a. p.	1853.
" 20th	Pay Office Scinde Division Army.	Lieutenant W. M. S. Bolton, Paymaster 2nd or Gr. Regt. N. I.	Private Gheerdaree, Regtl. No 1149, 4th Class, 2nd Co. 2nd or Gr. Regt. Bombay N. I.	Agra	Nov. 4th	2552 2 3	Nov. 9th
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Gowree Sunker Awustee, Regtl. No. 611, 4th Class, 2nd Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Lalta Sookool, Regtl. No. 823, 4th Class, 3rd Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Kalka Pattuck, Regtl. No. 392, 4th Class, 5th Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Jew Ram, Regtl. No. 371, 4th Class, 6th Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Rammath Tewaree, Regtl. No. 752, 4th Class, 6th Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Mucka Sing, Regtl. No. 465, 4th Class, 7th Co.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Guzodher, 4th Class, Regtl. No. 803, 8th Co. 2nd or Gr. Regt. N. I.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Baluck Ram Tewaree, 4th Class, Regtl. No. 397, Left Flank Co. 2nd or Gr. Regt. N. I.	"	" "	16 8 0	" "
Sept. 25th	Ditto ditto	Paymaster 6th Regt. N. I.	Private Munsook, 4th Class, Regtl. No. 670, 5th Co. 2nd or Gr. Regt. N. I.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Fort Adjutant, on account of Pay, from 1st March to 31st August 1853, to the Men of the 6th Regt. N. I., on furlough	"	" "	67 5 8	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Collector, on account of Pay, from 1st March to 31st July 1853, to the Men of the 6th Regt. N. I., on furlough.	"	" "	84 8 6	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Major of Brigade, on account of Pay, from March to August 1853, to the Men of the 6th Regt. N. I., on furlough.	"	" "	61 13 8	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Captain Phillips, Commissary of Ordnance, on account of Estates of the late Private Bheema Sing, 4th Co. 6th Regt. N. I., deceased	"	" "	172 13 2	" "
Oct. 1st	Ditto ditto	Acting Paymaster 8th Regt. N. I.	Lieutenant Ford, Officiating Major of Brigade at Cawnpore, on account of Pay to Private Roopie, 1st Co. 2nd Class, for the months of April, May, and June 1853.	"	" "	24 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Subedar Seetul Misser, of the 14th Regt. N. I.	Lieutenant Ford, Officiating Major of Brigade at Cawnpore, on account of Pay to Privates	"	" "	82 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Oomed Ahier, 4th Class, Gr. Co.	"	" "	200 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Mohun Tewaree, 4th Class, 1st Co.	"	" "	40 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Maceun Bhalya, ditto 4th do.	"	" "		
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Lalla Bylia, ditto ditto	"	" "		
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Toolee Teely, ditto 8th Co.	"	" "		
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Private Issoonath Doobey, 7th Co. 60th Bengal N. I., stationed at Banda.	"	" "		
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, do. do.	Futty Khan, inhabitant of Guyajee, in Puttan Tollee	"	" "		



3

					Lieutenant W. Ford, Officiating Major of Brigade Cawnpore, on account of Pay to Private Cundie Corrie, 1st Co. 14th Regt. N. I., for April, May, and June 1853				16 8 0		
"	18th	Ditto	ditto	... Paymaster 14th Regt. N. I. ...	Lieutenant W. Ford, Officiating Major of Brigade Cawnpore, on account of Pay to Private Sewdeen Sonar, 2nd Co. 14th N. I., for April, May, and June 1853.				16 8 0		
"	"	Ditto	ditto	... Ditto ditto	Lieutenant W. Ford, Officiating Major of Brigade Cawnpore, on account of Pay to Private Gungadeen Teewaree, 2nd Co. 14th N. I., for April, May, and June 1853.				16 8 0		
"	19th	Ditto	ditto	... Ditto ditto	Jemadar Mahanund Sookool, 2nd Co. 14th Regt. N. I., on furlough to Hindoostan				950 0 0		
"	"	"	"	"	Color Havildar Doorga Sing, 8th Co.	ditto	ditto		200 0 0		
"	"	"	"	"	Private Ajoodia Sirbadee, 2nd Co.	ditto	ditto		300 0 0		
"	"	"	"	"	Private Davee Deen Chowdry, 2nd Co.	ditto	ditto		275 0 0		
"	1st	Ditto	ditto	... Captain J. Worgan, Commanding 6th Co. 4th Batt. of Bombay Artillery.	Private Buchoo Puttwa, 5th Co.	ditto	ditto		200 0 0		
"	"	Pay Office Northern Division Army.	ditto	Lieutenant W. H. J. Henderson, Paymaster 3rd Batt. Artillery.	Naique Parotee Sing				3 11 3		
"	"	"	ditto	"	Havildar Sewdeen Doobay, 3rd Batt. Artillery				14 0 0		10th
"	"	"	ditto	"	Naique Mackun Bunnea,	ditto			12 0 0		
"	"	"	ditto	"	Naique Adjooda Pursaud,	ditto			12 0 0		
"	"	"	ditto	"	Private Bhico Tumboolie,	ditto			5 8 0		
"	8th	Ditto	ditto	... Paymaster 1st or Gr. Regt. N. I.	Subedar Roostom Sing, 2nd Co., Furlough Pay for April, May, and June 1853.				156 0 0		
"	17th	Ditto	ditto	... Ditto ditto	Havildar Hoolas Sing, Right Flank Co.	ditto	ditto		42 0 0		
"	"	"	"	"	Private Doolam Khan, 6th Co.	ditto	ditto		16 8 0		
"	8th	Ditto	ditto	... Ditto ditto	Private Doorga Budaee, 6th Co.	ditto	ditto		16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Saval Agnihotree, 2nd Co.	ditto	ditto		16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Sewbux Sing, 8th Co.	ditto	ditto		16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Lall Sing, Gr. Co. 7th Regt. N. I.				16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Sewdeen,	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Sunker Pursaud, 5th Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Khooshall, 6th Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Joowahir Lonja, Light Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Buldee Sing, 5th Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Private Jain Auhir, Light Co.	ditto			16 8 0		
"	1st	Ditto	ditto	... Paymaster 10th Regt. N. I.	Sepoy Gungga Guderia, 6th Co. 10th Regt. N. I.				42 0 0		
"	"	"	"	"	Havildar Shaik Gazufer, 8th Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Sepoy Lalla Muthoora, G Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Sepoy Ramsewuck Tewaree, 2nd Co.	ditto			16 8 0		
"	"	"	"	"	Sepoy Calka Voopady, 4th Co.	ditto			21 0 0		
"	"	"	"	"	Naique Ramlall Voopady, 1st Co.	ditto			22 12 4		
"	"	"	"	"	Naique Munkun Ahir, 4th Co. 17th Regt. Bombay N. I.				17 11 2		
"	"	"	"	"	Private Ruggoonundun Oopadia, 5th Co.	ditto			17 11 2		
"	"	"	"	"	Private Mohun Badye, 1st Co.	ditto	ditto		17 11 2		
"	"	"	"	"	Private Sewdeen Ahir, 1st Co.	ditto	ditto		17 11 2		

[ 152 ]

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.							
Oct. 1st	Pay Office Northern Division Army.	Lieutenant W. H. Palin, Paymaster 17th Regt. Bombay N. I.	Brought forward.....		1853.	Rs. a. p. 6106 4 4	1853.
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Casseeram Guderia, 4th Co. 17th Regt. Bombay N. I.	Agra	Nov. 5th	17 11 2	Nov. 10th
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Mattadeen Coonbee, 4th Co.	"	"	17 11 0	"
" "	Ditto ditto	Paymaster 18th Regt. N. I.	Private Calca Coonbee, 8th Co.	"	"	17 11 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Manneeram Tewaree, Light Co. 18th Regt. N. I.	"	"	5 8 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Hurpall Sing, 1st Co.	"	"	17 6 8	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Havildar Chundee Pursaud Doobay, Gr. Co.	"	"	28 7 2	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Naique Thackoor Pursaud, 8th Co.	"	"	36 0 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Dooniah Sing, Gr. Co.	"	"	16 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Moonah Sing, ditto	"	"	16 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Bhugwan Tewaree, 1st Gr. Co.	"	"	16 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Pocker Geer, 6th Co.	"	"	16 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Sewdeen Tailce, 8th Co.	"	"	16 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Subedar Oodwut Sing, Gr. Co.	"	"	52 0 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Butchoo Cooree, 2nd Co.	"	"	5 8 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Lalla Coree, 6th Co.	"	"	5 8 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Hyder Buckus, 1st Co.	"	"	5 15 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Naique Oomrow Sing Gotum, 7th Co.	"	"	7 0 0	"
Sept. 24th	Ditto ditto	Major J. Jackson, Commanding 25th Regt. N. I.	Private Ramgoolam Tewaree, 4th Co. 25th Regt. N. I., on furlough	"	"	16 8 0	"
" 28th	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Rugbur Auwastee, 7th Co. 25th Regt. N. I., on furlough at Futtehpoor	"	"	5 8 0	"
Oct. 21st	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Guinness Sing, 2nd Co. 25th Regt. N. I., on furlough at Banda	"	"	5 8 0	"
" 1st	Ditto ditto	Paymaster 28th Regt. N. I.	To the Collector of Futtehpoor, for payment to Private Ramdeen Morace, 3rd Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for May, June, and July 1853	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Ramdeen Ahir, ditto ditto ditto	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Major of Brigade Cawnpoor, for payment to Havildar Lalla Doobay, 5th Co. 28th Regt. Bombay N. I., Furlough Pay for May, June, and July 1853	"	"	42 0 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Doorga Ahier, 5th Co.	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Havildar Dulleep Sing, 3rd Co.	"	"	42 0 0	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Ramdeen Awastee, Lt. Co. do.	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Mendie Ahier, 2nd Co.	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Badul Ahier, 5th Co.	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Moona Tumblee, 8th Co. do.	"	"	16 8 9	"
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Recruit Boy Takoor Ahier, ditto ditto	"	"	10 8 0	"

Sept. 19th	Ditto	ditto	Paymaster 29th Regt. N. I.	Collector of Futtehpore, payable to Naique Bhowaneeden Panday, Gr. Co. 29th Regt. N. I.	21 0 0		
				Ditto ditto to Private Poorun Oopadia, ditto ditto	16 11 1		
				To the Collector of Allahabad, payable to Private Heeraram Panday, Gr. Co. 29th Regt. N. I.	16 11 1		
				Ditto ditto to Matta Goolam Misser, 1st Co. ditto ditto	16 11 1		
„ 17th	Ditto	ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Nuthoo Culwar, 3rd Co. ditto ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Hunnooman Sing, ditto ditto ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Doorga Bhoojwa, 6th Co. ditto ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Purvoutha Nao, Light Co. ditto ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Bejnath Tewaree, ditto ditto ditto	16 11 1		
				To the Collector of Cawnpore, payable to Private Sew Bhuddeer Missur, 5th Co. 29th Regt. N. I.	16 11 1		
„ 18th	Ditto	ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Doorjun Doobay, 5th Co. ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Sunkur Missur, ditto ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Ramdeen 1st, 7th Co. ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Toolsee Ahier, 8th Co. ditto	16 11 1		
				Ditto ditto to Ramdeen Passeur, do. ditto	16 11 1		
Oct. 1st	Military Pay Office Presidency.	Ensign C. J. Lyon, Paymaster 16th Regt. N. I.	Brigade Major at Cawnpore, on account of Pay for April, May, and June 1853, to Private Subsook Sing, Light Co. 16th Regt. Bombay N. I.	17 0 10			
			Ditto ditto to Private Goomon Sing, Gr. Co. ditto ditto	17 0 10			
„ „	Ditto ditto	Ditto ditto	To Fort Adjutant at Allahabad, on account of Pay for April, May, and June 1853, to Private Punchum Ahier, 8th Co. ditto ditto.	17 0 10			
			Ditto ditto to Private Davedeen Chowbay, Gr. Co. ditto ditto.	17 0 10			
			Ditto ditto to Private Dummer, Gr. Co. ditto ditto.	17 0 10			
„ „	Ditto ditto	Ditto ditto	Collector of Futtehpore, on account of Pay for April, May, and June 1853, to Private Ramchuron Misser, 5th Co. ditto ditto.	17 0 10			
			Ditto ditto to Private Owseree Passeur, 2nd Co. ditto ditto	17 0 10			
			Ditto ditto to Private Thackoor, Light Co. ditto ditto	17 0 10			
„ „	Pay Office Poona Division Army.	Lieutenant D. J. Kinloch, Commanding 5th Co. 4th Batt. Artillery.	Private Casseeram Doobay, Genl. No. 1562, 5th Co. 4th Batt. Artillery	16 8 0	9th		12th
„ 31st	Military Pay Office Presidency.	Major N. P. MacDougall, Commanding 13th Regt. N. I.	Private Soynaputhee, 4th Class, B Co. 13th Regt. N. I.	16 8 0	15th		17th
Sept. 1st	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Jelall Sing, ditto A Co. ditto	16 8 0			
Oct. 31st	Ditto ditto	Ditto ditto	Private Gungadeen 1st, ditto G Co. ditto	16 8 0			
			Private Kurgoo Sing, ditto B Co. ditto	16 8 0			
„ 18th	Pay Office Southern Division Army	Paymaster 5th Regt. N. I.	To the Collector at Futtehpore, payable to Private Chooramun, Genl. No. 789, 1st Co., 4th Class, 5th Regt. N. I.	17 1 8			
			Ditto ditto to Private Gungadeen 1st, Genl. No. 758, 6th Co., ditto ditto	17 1 8			
			To the Officiating Major of Brigade at Cawnpore, payable to Private Coory Behayee Panday, Genl. No. 419, 3rd Co., ditto	17 1 8			
„ „	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Sew Churn Awustee, Genl. No. 735, 5th Co., ditto ditto	17 1 8			

Carried forward..... Rs. 7187 3 1

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.			Brought forward. ....		1853.	Rs. a. p. 7187 3 1	1853.
Oct. 18th	Pay Office Southern Division Army	Paymaster 5th Regt. N. I.	To the Officiating Major of Brigade at Cawnpoor, payable to Private Sewrakhun Sookool, Genl. No. 773, 6th Co., 4th Class, 5th Regt. N. L. I.	Agra	Nov. 15th	17 1 8	Nov. 17th
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Chundee Tailce, Genl. No. 804, 7th Co., ditto ditto ditto	" "	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Ditto ditto to Private Heeralall, Genl. No. 706, Light Flank Co., ditto ditto ditto	" "	" "	16 8 0	" "
" 20th	Ditto ditto	Private Jahoo Lall, 20th Regt. N. I.	To the Fort Adjutant at Allahabad, payable to Private Bowance-din Load, Genl. No. 703, 7th Co., ditto ditto	" "	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	Captain W. E. Macleod, Com-manding 20th Regt. N. I.	Utmaram Doobay, his brother	" "	" "	25 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Private Rajpall Passee, 20th Regt. N. I.	Gungadeen Patuck, the father of the late Private Lalla Patuke, 1st Co. 20th Regt. Bombay N. I.	" "	" "	48 9 5	" "
Nov. 6th	Ditto ditto	Ensign E. J. Checkly, Paymaster 19th Regt. Bombay N. I.	Ungun Passee	" "	" "	40 0 0	" "
" 1st	Military Pay Office Presi-dency.	Lieutenant Colonel M. F. Wil-loughby, C.B., Principal Com-missary of Ordnance	To the Major of Brigade Cawnpoor, on account of Jemadar Khooshyal Sing, 3rd Co. 19th Regt. Bombay N. I., now on furlough in Hindoostan, being his Pay from 1st April to 30th June 1853	" "	" "	87 8 0	" "
" 5th	Pay Office Sou. Div. Army.	Paymaster 5th Regt. N. L. I.	To Lieutenant Teschemaker, due to Corporal Pearson	" "	" 19th	2 0 0	" 22nd
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Officiating Major of Brigade at Cawnpoor, payable to Private Bhickaree Dhobee, Genl. No. 321, 6th Co., 4th Class, 5th Regt. N. L. I.	" "	" 21st	17 1 8	" 24th
Oct. 20th	Ditto ditto	Private Oomaid Sing, 20th Regt. N. I.	To the Collector at Futtehpoor, payable to Private Miccoo Pur-saud, Genl. No. 160, Light Flank Co., 2nd Class, ditto	" "	" "	24 0 0	" "
Nov. 1st	Mily. Pay Office Presidency.	Paymaster 12th Regt. N. I.	Private Surnam Sing, 2nd Co. Kotah Contingent.	" "	" "	30 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Fort Adjutant at Allahabad, on account of Private Chettoo Ahier, 3rd Co. 12th Regt. Bombay N. I.	" "	" 28th	17 6 9	" 30th
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Major of Brigade at Benares, on account of Private Setul Misser, 8th Co. 12th Regt. Bombay N. I.	" "	" "	17 6 9	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	The Station Staff Officer at Banda, on account of Privates Sooka Sing, 2nd Co., and Doorga Sing, 8th Co., 12th Regt. Bombay N. I., each Rs. 17-6-9	" "	" "	34 13 6	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	To the Officiating Major of Brigade at Cawnpoor, on account of Privates Ramsook Doobay, 2nd Co., and Guinness Sookull, 4th Co., 12th Regt. Bombay N. I., each Rs. 17-6-9	" "	" "	34 13 6	" "

Oct.	1st	Ditto	ditto	..	Ditto	ditto	..	Officiating Major of Brigade at Lucknow, on account of as follows:—											
								Private Juggonath Oopadia, Gr. Co. .. .. .	17	6	9	} Bengal ..	Oct.	29th	174	3	6	..	4th
								Private Sunker Sing, 1st Co... .. .	17	6	9								
								Private Bhola Bhatt, 2nd Co. .. .. .	17	6	9								
								Private Doorga Sing, ditto .. .. .	17	6	9								
								Private Mattadeen Bunnia, 3rd Co. .. .. .	17	6	9								
								Private Gungadeen Passee, ditto .. .. .	17	6	9								
								Private Davee Ahier, 5th Co. .. .. .	17	6	9								
								Private Nunkoo Passee, do. .. .. .	17	6	9								
								Private Gooljar Ahier, 6th Co. .. .. .	17	6	9								
								Private Ram Ahdeen Sing, Light Co. 12th Regt. N. I. .. .. .	17	6	9								
..	..	Ditto	ditto	..	Ditto	ditto	..	Pension Paymaster Lucknow Oude, on account of Private Bhagoo Coonbee, 5th Co. 12th Regt. N. I. .. .. .	17	6	9								
Sept.	25th	Pay Office Scinde Div. Army.	Paymaster 6th Regt. N. I.	...			...	To the Major of Brigade, on account of Pay from 1st March to 31st July 1853, to a Private of the 6th Regt. N. I., on furlough.	28	2	10		Nov.	4th	28	2	10	..	9th
October		Ditto	ditto	..	Paymaster 14th Regt. N. I.	...	}	Lieutenant Carbett, Officiating Major of Brigade Lucknow, on account of Pay to Private Bhickaree Coonbee, 2nd Co. 14th Regt. N. I., for April, May, and June 1853 .. .. .	16	8	0				16	8	0	..	
Sept.	15th	Pay Office Poona Div. Army.	Paymaster 4th Batt. Artillery	...					Ditto ditto ditto to Jeylall Coree, 7th Co. ditto ditto.	16	8	0				16	8	0	..
								To the Brigade Major Lucknow, on account of Furlough Pay to Private Guyadeen Sonar, Genl. No. 1291, 2nd Co., his Pay for July 1853 .. .. .	5	8	0				5	8	0	..	
Oct.	13th	Ditto	ditto	..	Ditto	ditto	...	To the Brigade Major of Lucknow, on account of Furlough Pay to Naique Adjudia Doobay, Genl. No. 444, 2nd Co., his Pay for July 1853 .. .. .	12	0	0				12	0	0	..	
								Ditto ditto to Private Neelcunt Coonbee, Genl. No. 1289, ditto .. .. .	5	8	0				5	8	0	..	
..	18th	Ditto	ditto	..	Brevet Major J. Liddell, Commanding 27th Regt. N. I.	...		The Major of Brigade at Gwalier, on account of Havildar Annajee Mahater, Genl. No. 928, 3rd Co. 27th Regt. Bombay N. I., now on furlough to Hindoostan... .. .	42	0	0				42	0	0	..	
..	1st	Ditto	ditto	..	Lieutenant F. Keys, Paymaster 11th Regt. N. I.	...	}	Naique Ramlall Ahier, 4th Class, 4th Co., attached to Gr. Co. 11th Regt. Bombay N. I. .. .. .	21	0	0				21	0	0	..	
..	27th	Pay Office Sou. Div. Army.	The Officer Commanding 4th Regt. N. I., or Rifle Corps.	...					Private Reeshall Ahier, 4th Class, 8th Co. 11th Regt. Bombay N. I. .. .. .	16	8	0				16	8	0	..
..	1st	Pay Office Northern Division Army.	Lieutenant and Paymaster W. H. J. Henderson, 3rd Batt. Artillery.	...				To the Officiating Major of Brigade, being the amount of Pay in arrears for April 1853, due to Private Chedah, 1st Co. 4th Regt. N. I., or Rifle Corps, now on furlough .. .. .	6	7	2				6	7	2	..	
..	1st							Jemadar Seetaram Oopadia .. .. .	28	0	0		5th	28	0	0	..	10th	
..	8th	Ditto	ditto	..	Paymaster 1st Gr. Regt. N. I.	...		Private Jowala Coonbee, 5th Co., Furlough Pay for April, May, and June 1853 .. .. .	16	8	0				16	8	0	..	
..	1st	Ditto	ditto	..	Paymaster 10th Regt. N. I.	...	}	Private Buldee Coonbee, Left Flank Co., Furlough Pay for April, May, and June 1853. .. .. .	16	8	0				16	8	0	..	
..	1st	Ditto	ditto	..	Lieutenant and Adjutant H. G. Robison, 7th Regt. N. I.	...			Sepoy Amroot Sookul, 3rd Co. 10th Regt. N. I. .. .. .	16	8	0				16	8	0	..
..	..	Ditto	ditto	..				Private Buctower Khan, 7th Co. 7th Regt. N. I. .. .. .	16	8	0				16	8	0	..	

Carried forward. .... Rs. 8,088 4 7

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Amount.	Date when forwarded.
1853.			Brought forward.....		1853.	<i>Rs. a. p.</i>	1853.
Oct. 1st	Pay Office Nor. Div. Army	Paymaster 10th Regt. N. I.	Sepoy Deen Mahomed, 6th Co. 10th Regt. N. I.	Bengal	Nov. 5th	8088 4 7	Nov. 10th
" "	Ditto ditto	Lieutenant W. H. Palin, Paymaster 17th Regt. N. I.	Private Dayaram, 2nd Co. 17th Regt. Bombay N. I.	"	" "	16 8 0	" "
" "	Ditto ditto	The Paymaster 28th Regt. N. I.	Private Bhola Bhat, 8th Co. ditto	"	" "	17 11 2	" "
" "	Ditto ditto	The Paymaster 28th Regt. N. I.	Brigade Major Lucknow, for payment to Color Havildar Teakaram, 2nd Co. 28th Regt. Bombay N. I., Furlough Pay for May, June, and July 1853	"	" "	17 11 2	" "
Sept. 20th	Ditto ditto	The Paymaster 29th Regt. N. I.	Ditto ditto to Private Kumman Load, Gr. Co. ditto ditto	"	" "	48 0 0	" "
" "	Ditto ditto	The Paymaster 29th Regt. N. I.	Ditto ditto to Private Sewdeen Coormee, ditto ditto	"	" "	16 8 9	" "
" "	Ditto ditto	The Paymaster 29th Regt. N. I.	Ditto ditto to Private Ramdeen Agneehotree, ditto ditto	"	" "	16 8 9	" "
Nov. 5th	Pay Office Southern Division Army.	The Paymaster 5th Regt. N. I.	Resident of Lucknow, payable to Private Buchoo Barea, 6th Co. 29th Regt. N. I.	"	" "	16 11 1	" "
" 1st	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	To the Officiating Major of Brigade Oude, payable to Sepoy Sewpursaud, Genl. No. 774, Right Flank Co. 4th Class, 5th Regt. N. I.	"	" 21st	17 1 8	" 24th
" "	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	Ditto ditto to Private Foolsutt, Genl. No. 787, ditto ditto	"	" "	16 8 0	" "
" "	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	The Officiating Major of Brigade at Lucknow, on account as follows:—	"	" "		
" "	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	Private Prag Coonbee, 8th Co. .. .. . 17 6 9	"	" 28th	52 4 3	" 30th
" "	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	Private Ghissawun Tumolee, 3rd Co. .... 17 6 9	"	" "		
" "	Military Pay Office Presidency	Paymaster 12th Regt. N. I.	Private Arjoon Sing, 4th Co. 12th Regt. Bombay N. I. 17 6 9	"	" "		
Sept. 25th	Pay Office Poona Division Army.	Officer Commanding 4th Co. 2nd Batt. Artillery.	Station Staff Officer Mhow. ....	Madras	" 4th	17 8 0	" 9th
" "	Pay Office Northern Division Army.	Lieutenant J. D. Woolcombe, 3rd Co. 2nd Batt. Artillery.	Major Simpson, Director Madras Artillery Depot of Instruction, Madras .. .. .	"	" 5th	32 8 0	" 10th
Oct. 8th	Ditto ditto	Paymaster 1st Gr. Regt. N. I.	Naique Ramsamee, 1st Co., Furlough Pay for May and June 1853.	"	" "	24 0 0	" "
" 1st	Military Pay Office Presidency.	Ensign C. J. Lyon, Paymaster 16th Regt. Bombay N. I.	Private Mahalinga, 2nd Co., ditto ditto	"	" "	11 0 0	" "
" "	Military Pay Office Presidency.	Ensign C. J. Lyon, Paymaster 16th Regt. Bombay N. I.	Officer Commanding at Palamcotta, on account of Pay for April, May, and June 1853, to Private Luximon Sing, Gr. Co. 16th Regt. Bombay N. I.	"	" "	17 0 10	" "
Nov. 1st	Paymaster Southern Division Army.	Gunner Cahiel Patrick, 1st. Co. 1st Batt. Artillery	Gunner John Sullivan, B Co. 4th Batt. Artillery	"	" 14th	10 0 0	" 17th
" 30th	Pay Office Northern Division Army.	Major H. Stiles, Assistant Adjutant General Northern Division Army, in charge of Pensioners.	To the Officer in charge of Pensioners, being the amount of Clothing Money for the year 1850, due to Pensioned Subadar Boodan Khan, 5th Regt. Bombay N. L. I.	"	" 22nd	13 12 10	" 26th
						Rupees	8466 4 2

[ 157 ]

(Errors excepted)

Bombay Castle, Military Accountant's Office, 18th January 1854.

G. J. BLANE, Military Accountant.

*List of Unclaimed Sums in deposit in the Dock Yard Engineer's Office, on account of Wages due to Artificers and Biggarries returned from Aden.*

No.	Names.	Amount of Wages.
		Rs. a. p.
1	Mason Changoo Hurree ..	5 13 4
1	Miner Wittoo Balsette ....	5 13 4
1	Biggarree Hurree Pandoo..	0 10 8
2	" Wagoo Coolia ..	4 10 8
3	" Wisram Powar ..	4 10 8
4	" Rama Hutker ..	5 13 4
5	" Ranoo Ballajee..	5 13 4
6	" Hureoo Govind Jadow ..	1 5 4
7	" Shaik Mahomed Shaik Ahmed .	2 5 4
8	" Sewlal Bhowaraya ..	4 10 8
9	" Mulloo Camatee .	5 13 4
10	" Ragoo Jadow ....	6 14 4
11	" Babajee Saloohka ..	5 2 6
12	" Gungajee Sellar...	6 7 2
Total, Rupees Sixty-six.....		60 0 0

N.B.—All applications connected with the above Wages to be made at the Office of the Engineer to the Dock Yard, Presidency.

*Bombay, Dock Yard Engineer's Office, 6th October 1853.*

(Errors excepted)

F. WEMYSS, Captain,  
Engineer to the Dock Yard.

आदनाहून कारागीर व विगारी लोक परत आले त्यांचे पगारा वावद गोदीचे इंजीनियरचे कचेरीत दावा केल्या वांचून एवज अमानत आहे त्याची याद.

नंबर.	नावें.	पगाराचा आंकडा.		
		रुपये.	आ.	पै.
१	गोंडी चांगू हरी . . . . .	५	१३	४
१	वेलदार वाटू वाळशेट . . . . .	५	१३	४
१	विगारी हरी पांडू . . . . .	०	१०	८
२	" वागू कुल्या . . . . .	४	१०	८
३	" विश्राम पवार . . . . .	४	१०	८
४	" रामा हटकर . . . . .	५	१३	४
५	" राणू वाळाजी . . . . .	५	१३	४
६	" हरकू गोविंद जाधव . . . . .	१	५	४
७	" सेख महंमद सेख अहंमद . . . . .	२	५	४
८	" सीवलाल भावराया . . . . .	४	१०	८
९	" मलू कामाठी . . . . .	५	१३	४
१०	" रागू ज्याधव . . . . .	६	१४	४
११	" बाबाजी साळुखा . . . . .	५	२	६
१२	" गंगाजी शेलार . . . . .	६	७	२
एकूण साहासष्ट रुपये		६६	०	०

ताजाकलम—वर लिहिलेले पगाराविशीं भर्ज करणे ते मुंबई येथील गोदीचे इंजीनियरचे कचेरीत करावे.  
मुकाम मुंबई गोदीचे इंजीनियरची कचेरी तारीख ६ अक्टोबर सन १८५३ इसवी.  
चुकभूल व्यावी यावी.

निशाणी.  
एफ. वॅम्स, कप्तान,  
गोदीचे इंजीनियर.  
A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

આદાનથી કારીગરો તથા બેગારીલોકો પાછાઆવા તેના પગારઆપત ગોદીના ઇનજનીઅરની કચેરીનાં દાવા કરાવગરનો અવેજ અંતિમત છે તેની ઇચ્છા.

નંબર	નામ.	પગારનો આંકડો.
		રૂ. આ. પ.
૧	દોડશોડો. અંબુ હરી. . . . .	૫ ૧૩ ૪
૧	બેલદાર. વીકુ બાલશેઠ . . . . .	૫ ૧૩ ૪
૧	બેગારી. હરી પાંજકુ . . . . .	૦ ૧૦ ૮
૨	" વાણુ કુલીઆ . . . . .	૪ ૧૦ ૮
૩	" વીચરામ પવાર . . . . .	૪ ૧૦ ૮
૪	" રાંના હટકર . . . . .	૫ ૧૩ ૪
૫	" રાણુ બાલાજી . . . . .	૫ ૧૩ ૪
૬	" હરકુ ગોવીંદ જ્ઞદવ. . . . .	૧ ૫ ૪
૭	" શ્રીમ માહમદ શ્રીમ આહુમદ . . . . .	૨ ૫ ૪
૮	" શીવલાલ ભાવરાએ . . . . .	૪ ૧૦ ૮
૯	" નજી કાંનાદી . . . . .	૫ ૧૩ ૪
૧૦	" રાણુ જ્ઞદવ. . . . .	૬ ૧૪ ૪
૧૧	" બાબાજી શાહુભિકા . . . . .	૫ ૨ ૬
૧૨	" ગંગાજી શેલાર . . . . .	૬ ૭ ૨
અંકે છાશટ રૂપેઆ.		૬૬ ૦ ૦

તાબકલમ—ભીપર લંબેલા પગારોવીએ અરજ કરવી તેમજ ઇનાં ગોદીના ઇનજનીઅરની કચેરીનાં કરવી.

બુકાંમ મુબઇ ગોદીના ઇનજનીઅરની કચેરી તારીખ ૬ ઠી માહિ આકટોબર શંને ૧૮૫૩ ઇશવી.

બુલચુક લેવી દેવી.

નીચાંણી.

એફ. રીચર્ડસન, કપતાન,  
ગોદીનો ઇનજનીઅર.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

List of Unclaimed Sums deposited in the Dock Yard Engineer's Office, on account of the Estates of the Biggarries of the Engineer Department at Aden, deceased on the voyage from Aden to Bombay.

When deposited.	By whom deposited.	On account of whose Estates.	Amount.
1853. March.	Captain J. J. F. Cruickshank, Garrison Engineer and Civil Architect, Presidency. . . . .	Biggarree Wittoo Balsette . . . . .	Rs. as. p. 4 12 0
		" Shaik Mahomed Shaik Ahmed . . . . .	9 0 0
		Total, Rupees Thirteen and Annas Twelve . . . . .	13 12 0

N.B.—All applications connected with the above Estates to be made at the Office of the Engineer to the Dock Yard, Presidency.

Bombay, Dock Yard Engineer's Office, 6th October 1853.

(Errors excepted)

F. WEMYSS, Captain,  
Engineer to the Dock Yard.



आदन येथे इंजीनियर खात्यातील विगारी लोक आदनहून मुंबईस येताना मरण पावले त्यांचे जिंदगी बदल गोदीचे इंजीनियरचे कचेरीत दावा केल्यावाचून एवज अमानत आहे त्याचा याद.

कच्ची ठेविला.	कोणी ठेविला.	कोणाचे जिंदगी बदल.	कित्ती.
सन १८५३ मार्च.	मुंबई येथील ग्यारीसन इंजीनियर व सिविल आर्किटेक्ट कपतान जे. जे. एफ. कूकरांक.	विगारी विदू नाळशेट " सेख महंमद सेख अहंमद. एकंदर तेरा रुपये बारा आणे.	रु. आ. पै. ४ १२ ० ९ ० ० १३ १२ ०

तज्ञाकलम—वर लिहिलेले जिंदगी बदल अर्ज करणे ते मुंबई येथील गोदीचे इंजीनियरचे कचेरीत करावे.  
मुकाम मुंबई गोदीचे इंजीनियरची कचेरी तारीख ६ अक्टोबर सन १८५३ इसवी.  
चुकभूल घ्यावी बावी.

निशाणी.

एफ. वॅम्स, कपतान,

गोदीचे इंजीनियर.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

आईननां धनछनीअर भातानांना बेगारीबाडे आईनशी मुंयधे आपतां नरशांना छे तेथोनी छनदगीयायत गोदीना धनछनीअरनी कचेरीनां दावा करापगर अवेळ आनांनत छ तेनी धंयाद.

डाडारेराओ.	कोणो राओ.	कोनी छनदगी यदल.	कुटवी.
शेने १८५३ नारअ.	मुंयधेनां गारीसन धनछनीअर तथा शीवील आरकीटेकर कपतां न जे. जे. एफ. कूकरांनक.	बेगारी. वीकु यादशेट. " शेअनाईनद शि " मयाडनद. अंके तेर ३पया अने पा २ आंन . . . . .	३. आ. प. ४ १२ ० ६ ० ० १३ १२ ०

तापकलंन—छपर ल येथी छनदगी यदल अरळकरवी ते मुंयधेनां गोदीना धनछनीअरनी कचेरीनां करवी.

मुकांन मुंयधे गोदीना धनछनीअरनी कचेर. तारीअ ६ शे नाडे आकरोपर शेने १८५३ धेशवी लुलअक देवी देवी.

नीशांणी.

एफ. वॅम्स, कपतान,

गोदीना धनछनीअर.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

**BANK OF BOMBAY.**

**DISCOUNT.**

On Government Bills..... 3 per cent.  
On Private Bills at or within 3 } 6 ditto.  
Months .....

**INTEREST.**

On Fixed Loans on Government } 4 ditto.  
Notes .....

On Cash Credits and Loans on } 5 ditto.  
Government Notes.....

On Loans and deposit of Goods.... 6 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,  
J. STUART,  
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 29th September 1853.

**Memorandum.**

The undermentioned MAPS and BOOKS are ON SALE at the Quarter Master General's Office in Bombay:—

A Route Map of the Bombay Presidency.. Rs. 15  
A Route Book of the Bombay Presidency.. " 15  
Map of the Hyderabad Collectorate, mounted on Cloth, scale 2 miles to an inch..... " 30  
Map of the Kurrachee Collectorate, ditto.. " 15

The money must be paid into the Office of the Presidency Pay Master, and the receipt presented at the Office of the Quarter Master General, before the Maps or Books can be issued.

W. S. ADAMS, Major,  
Deputy Quarter Master General.

Quarter Master General's Office,  
Bombay, 17th January 1854.

*STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of December 1853.*

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease:	Amount of Deposits.
1853	<b>MILITARY.</b>					<i>Rs. a. p.</i>
Dec. 1st	John Irwin .....	Private .....	1st Bo. Eur. Regt. (Fus.)..	.....	Aug. 9th 1853	12 15 4
„ 7th	John Poole.....	Gunner .....	1st Co. 1st Batt. Artillery..	2120	Oct. 16th „	31 8 8
„ 15th	William Grahame .....	2nd Lieutenant .....	4th Troop Horse Brigade..	.....	„ 4th „	1,797 4 4
„ 17th	John Corless .....	Conductor.....	Ordnance Department ....	.....	„ 29th „	296 0 10
„ 19th	Daniel Powell.....	Gunner .....	Horse Artillery, attached to the Revenue Survey ....	.....	Nov. 8th „	206 1 4
„ 20th	Thomas Carruthers.....	Barrack Serjeant .....	.....	.....	„ 17th „	67 15 8
„ 27th	W. W. Farquharson .....	Lieutenant.....	1st L. C. (Lancers) .....	.....	July 26th „	435 0 4
	<b>MARINE.</b>					
Dec. 9th	Henry Barncoot .....	A. B.....	“Queen” .....	3588	Oct. 29th 1853	3 5 5

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,  
Secretary to Government.

# Great Indian Peninsula Railway.

## TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

### BOMBAY TO TANNAH.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay . . . . . Departure	7 0	4 0	7 0	2 30			
2½	Byculla . . . . . "	7 10	4 10	7 10	2 40	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5¾	Mahim Road . . . . . "	7 20	4 17	7 20	2 45	0 12 0	0 5 0	0 2 0
9¾	Sion . . . . . "	7 35	4 30	7 35	3 5	1 4 0	0 8 3	0 2 6
16¾	Bhandoop . . . . . "	8 0	4 55	8 0	3 30	2 2 0	0 14 3	0 4 3
20½	Tannah . . . . . Arrival	8 15	5 15	8 15	3 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

### TANNAH TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Tannah . . . . . Departure	9 15	6 5	9 15	5 30			
3¾	Bhandoop . . . . . "	9 30	6 20	9 30	5 45	0 8 0	0 3 3	0 1 0
11	Sion . . . . . "	9 55	6 45	9 55	6 10	1 8 0	0 10 0	0 3 0
15	Mahim Road . . . . . "	10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6	0 3 9
18½	Byculla . . . . . "	10 20	7 10	10 20	6 35	2 6 0	1 0 0	0 4 9
20½	Bombay . . . . . Arrival	10 30	7 20	10 30	6 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

### BOMBAY TO MAHIM.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay . . . . . Departure	7 45	5 20	7 45	3 0			
2½	Byculla . . . . . "	7 55	5 30	7 55	3 10	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5¾	Mahim Road . . . . . "	8 5	5 40	8 5	3 20	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Mahim . . . . . Arrival	8 30	6 0	8 30	3 45	1 0 0	0 6 9	0 2 0

### MAHIM TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Mahim . . . . . Departure	9 0	6 20	9 0	5 40			
2½	Mahim Road . . . . . "	9 25	6 45	9 25	6 5	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5¾	Byculla . . . . . "	9 35	6 55	9 35	6 15	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Bombay . . . . . Arrival	9 45	7 5	9 45	6 25	1 0 0	0 6 9	0 2 0

(By Order)

Bombay, October 11th, 1853.

D. M. ROCHE, Traffic Manager.

## Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into Contracts for SUPPLYING such ARTICLES of PROVISIONS, embraced in the following Schedules, as may be required by the Commissariat Department at Poona, for the use of the Troops and Departments at Poona, Kirkee, and Poorundhur, and marching, for the term of ten months from 1st March 1854, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules, or lists of prices, and such information relating thereto as they may require:—

- No. 1. For Bread, Biscuits, &c.
- No. 2. For Beef, Mutton, &c.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Monday the 13th proximo, at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above lists at which

the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality; and are to be delivered, in the first instance, at the Commissariat Stores at Poona and Kirkee if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers. Whenever any portion of the rations or diet tendered for a Corps or Hospital is deemed objectionable, the option of changing them will not be allowed to the contractor; a Regimental Committee will immediately assemble to inspect them, whose decision shall be final, and when the articles are pronounced positively unwholesome, the provisions will be instantly destroyed in the presence of the Committee. In instances when provisions have been condemned as of inferior quality, the contractor will be allowed

to substitute fresh rations; failing to do so forthwith it will be supplied at his cost and risk.

3. The Meat will be cut up into joints; and such parts of the animal (such as the ribs and upper joints of the fore legs) as are more than two-thirds bone will be excluded from the ration.

4. In the event of rejection of Bread, and a fresh supply not being immediately procurable, two pounds of Flour or Soojee, at the option of the Soldiers, and one pound of Firewood, will be issued as an equivalent, all at the cost of the contractor, to whom the rejected Bread, if not unwholesome, will be returned.

5. No person will be allowed to bid for the contracts unless he previously deposit in this Office, in cash, the sums exhibited opposite to each of the following Schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contract, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount as shown opposite each Schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as guarantee for the due fulfilment of their contracts:—

	Deposit before bidding.	Boned Security on acceptance of any offer.
For List No. 1, Co.'s Rs.	2,800	Co.'s Rs. 11,200
"    "    No. 2,      "    "	2,600	"    "    10,400

6. The contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (20) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 5 of this Notice will be forfeited to Government.

7. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the Executive Commissariat Officer; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

8. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approv-

ed of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

9. Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contracts will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

10. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

11. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

12. Any party who, after tendering for the contracts, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 9 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions.

13. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

No. 1.....	Rs. 68,598
No. 2.....	62,904

14. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

W. FRASER, Major,  
Assistant Commissary General, P. D. A.

*Poona, Commissariat Office,*  
21st January 1854.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to Calcutta of the following empty SALTPETRE BARRELS, STAVES, HOOPS, &c. consigned to the Principal Commissary of Ordnance there:—

(11) One hundred and eleven Packages of empty Saltpetre Barrels, in Staves, Hoops, &c., the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 cubic feet per ton) is about 8½ tons, less or more.

The name of the vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted).

A. W. LUCAS, Captain,  
For Acting Deputy Commissary General.

*Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,*  
19th January 1854.

## Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into contracts for SUPPLYING such good, wholesome, and serviceable ARTICLES, embraced in the following Schedules, as may be required by the Commissariat Department in Upper Scinde, for the use of the Troops, Hospitals, Indus Flotilla, &c., to commence from the 1st of the month succeeding that in which the sanction of the Military Board is received, unless specially ordered to the contrary, and to terminate on the 31st January 1855, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedules, or lists of prices, and such other information relating thereto as they may require:—

Schedule No. 1,	for Coffee and Sugar.
„ No. 2,	Rice, Salt, and Wood.
„ No. 3,	Liquor, Beer, &c.
„ No. 4,	Hospital Clothing.
„ No. 5,	Medical Comforts.
„ No. 6,	Country Medicines and Hospital Provisions.
„ No. 7,	Hospital and Office Furniture.
„ No. 8,	Stationery.
„ No. 9,	Provisions.
„ No. 10,	Miscellaneous Articles.
„ No. 11,	Tinning Cooking Vessels.
„ No. 12,	Grain.
„ No. 13,	Puckaulie Bullocks.
„ No. 14,	Tea, Green, 1st and 2nd sort, and Tea, Black, 1st and 2nd sort, up to 30th April 1854.

2. Sealed tenders for the contracts will be received at this Office on Monday the 20th February next, at 12 o'clock precisely, and will be opened in the presence of such parties as are in attendance on the day and hour specified; and no tenders can be received afterwards.

Parties willing to take the contract for Liquor, Beer, &c. are required to send in two tenders for the same, viz. one on the usual terms, and the other on the condition of receiving empty Bottles not required for the use of the Commissariat Department in Upper Scinde, at the following rates:—

Quart Bottles, at 6 annas per dozen.  
Pint Bottles, at 8 annas per dozen.

When intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above lists at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be required; and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractors being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No persons will be allowed to bid for the contracts unless they previously deposit in this Office, in cash, the sum exhibited opposite to each of the following schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion,

or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contract, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount as shown opposite each schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as guarantees for the due fulfilment of their contracts:—

Schedule No.	Deposit in Cash.	Boned Security.
No. 1....	Rs. 22.....	Rs. 86
„ No. 2....	62.....	249
„ No. 3....	74.....	316
„ No. 4....	13.....	50
„ No. 5....	3.....	12
„ No. 6....	75.....	302
„ No. 7....	26.....	105
„ No. 8....	16.....	65
„ No. 9....	15.....	63
„ No. 10....	18.....	70
„ No. 11....	3.....	12
„ No. 12....	338.....	1352
„ No. 13....	151.....	605
„ No. 14....	53.....	212

4. Contractors must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon them; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at their risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officers, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contracts may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contracts be so cancelled, the cash deposits mentioned in paragraph 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of contractors to make supplies, or obey orders, or any attempt on their part, or that of their agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those they are bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject them in every instance to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractors, or accredited agents on their part, approved of by the executive Commissariat Officer, are to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Parties desirous to undertake the contracts are required to submit with their tenders certificates from parties of unexceptionable character and of sufficient means as their sureties for the amount specified opposite each schedule, but in case any of the sureties are not approved of by the Civil or Bazar Authorities at this Station, others to be immediately substituted, or otherwise the contracts will be resold at their risk and loss, and in that case the decision of the Commissary General is final.

8. Bills for articles supplied under the contracts above stated must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Parties who, after offering for the contracts, fail to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7th of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless they produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contracts, on their offers being accepted.

11. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

Schedule No.	Rs.	A.	P.
1.....	429	13	4
2.....	1,217	2	8
3.....	1,580	2	8
4.....	252	9	2
5.....	60	0	0
6.....	1,510	5	6
7.....	528	0	0
8.....	324	5	0
9.....	313	2	8
10.....	351	10	5
11.....	60	8	0
12.....	6,762	13	6
13.....	3,024	0	0
14.....	1,062	0	0

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer or tender.

J. G. MILLAR, Captain,  
Sub-Assistant Commissary General.

Upper Scinde, Commissariat Office,  
Sukkur, 1st November 1853.

### Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection

of a Committee of Government Officers; and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

### Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy,  
SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,  
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,  
30th June 1852.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office on Wednesday next, the 8th instant, until 2 o'clock p. m. (any delivered after that hour will be rejected), for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLES, viz:—

20 cwt. Tallow (Country), clarified.  
500 Cubic feet Timber, Teak, Northern.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of 10 per cent. on the value of the articles tendered by the party, which will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

The tenders must specify, both in words and figures, the rates at which the party or parties will undertake to make the supply, as also the period in which the articles can be supplied to this Department.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of by the receiving Departments.

The tenders must be superscribed "Tender for Tallow (Country), Clarified," or "Timber, Teak, Northern," as the case may be.

All further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sunday excepted).

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

F. P. MIGNON, Lieutenant,  
For Acting Deputy Commissary General.  
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,  
1st February 1854.

**POST OFFICE NOTICES.**

**OVERLAND MAIL.**

The OVERLAND MAIL, *via* Marseilles, and *via* Southampton, per Government Steamer, will be closed on TUESDAY the 14th instant, at 2 o'clock P. M.

An AFTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 3 o'clock P. M., on the usual terms.

Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer "BOMBAY," will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

The Mails for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, CHINA, MAURITIUS, and CAPE OF GOOD HOPE, per P. & O. Co.'s Steamer "SINGAPORE," will be closed on WEDNESDAY the 15th instant, at 6 o'clock P. M.

The next Mail for AUSTRALIA, *via* Singapore, will be despatched about the 1st April next.

*Bombay, General Post Office, 1st February 1854.*

DUNCAN DAVIDSON,  
Post Master General.

**POSTAL NOTICE.**

The SCINDE MAILS, per Bombay Steam Navigation Company's Steamers, will in future be despatched on the following dates:—

*From Bombay.*

4th, 14th, and 24th of every month.

The first and last named despatches contingent on arrival of Overland Mails from Aden, and to be 12 hours thereafter.

*From Kurrachee.*

10th, 20th, and 30th of every month.

DUNCAN DAVIDSON,  
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,  
17th January 1854.*

**POSTAL NOTICE.**

The MAILS for the KHANDESH and GUZERAT POST LINES will in future be CLOSED ON SUNDAYS at 1-45 and 2 P. M. respectively, instead of the hours mentioned in the Postal Notice of the 15th September last.

W. BLOWERS,  
Deputy Post Master General.

*Bombay, General Post Office,  
1st November 1853.*

**POSTAL NOTICE.**

The MAILS despatched hence on the 27th ultimo for the undermentioned Stations having been ROBBED between Jaulna and Kariuja, DUPLICATES of all Paid Letters posted here on that date will be forwarded FREE OF POSTAGE:—

Oomravuttee.	Nagpore.
Mominabad.	Ellichpore.
Hingolee.	Dinapore.
Kariuja.	Meeyapore.
Kamptee.	Calcutta.

DUNCAN DAVIDSON,  
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,  
19th December 1853.*

**Notice**

Is hereby given by the Collector of Land Revenue in Bombay, under Act No. XI. of 1853, that the HUT or BUILDING, and WALLS, on the Ground bounded on the East by the Road leading from the Commanding Officer's Quarters on Colaba to the Lunatic Asylum, on the South by Ground in the occupation of Heeraboye, Widow of Byranjee Fakeerajee, on the North by Government vacant Ground, and on the West by the Sea, being AN ENCROACHMENT upon or about the Shore of the Island of Colaba, is to be removed or abated within one month from the date hereof, otherwise the same will be removed or abated by the said Collector, under the authority of the said Act. Dated the first day of February, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-four.

F. HUTCHINSON,  
Collector.

**PACKETS.**

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
A Steamer .....	Commander in Chief of the Indian Navy.	14th instant .....	Aden.	
A Steamer .....	Ditto ditto .....	28th ditto .....	Suez.	Aden.
Singapore .....	P. & O. Stearn Navigation Company .....	16th ditto .....	Hong-Kong .....	Ceylon, Penang, and Singapore.
Bombay .....	Bombay Steam Navigation Company .....	12 hours after the arrival of the Overland Mail	Kurrachee.	
Vernon .....	Messrs. Wallace & Co. ....	6th instant .....	London	St. Helena.
Prinault .....	" W. Nicol & Co. ....	15th ditto .....	Ditto.	
Rajasthan .....	" Ditto ditto .....	15th ditto .....	Ditto.	
Coromandel .....	" Wallace & Co. ....	15th ditto .....	Ditto.	
Mobile .....	" Edward Bates & Co. ....	15th ditto .....	Liverpool.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

*Bombay, General Post Office, 1st February 1854.*  
DUNCAN DAVIDSON,  
Post Master General.





# General Orders.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

*Bombay Castle, 26th January 1854.*

No. 61 of 1854.—The following General Orders by the Government of India, dated Fort William, the 25th November and 30th December 1853, are republished :—

No. 974 of 1853.—The Most Noble the Governor General of India in Council, in order to extend to the Soldiers of the East India Company's Service the increased facilities for depositing their Savings with Interest afforded by Regimental Savings' Banks, is pleased to direct that Regimental Savings' Banks shall be established in each Brigade and Battalion of European Artillery, and in each Regiment of European Infantry at the three Presidencies, from the 1st of February next, under the following Rules :—

1. The Regimental Savings' Banks will work as branches of the Government Savings' Bank of the Presidency to which the Regiment may belong.
2. Officers Commanding Troops and Companies shall receive as public money such sums as the Non-Commissioned Officers and Soldiers under their Command may from time to time desire and be entitled to deposit in the Savings' Bank of the Regiment.
3. Interest at the rate of 4 per cent. per annum will be allowed on deposits from the 1st of the month in which they are made, to cease on the last day of the month preceding that in which any sum may be withdrawn. No Interest will be allowed on fractional parts of a rupee.
4. Interest upon all sums in deposit shall be added to the principal quarterly, and shall thenceforward bear Interest.
5. When a Soldier shall be desirous of withdrawing the whole or any part of his deposit, he must give at least seven days' notice to the Captain or Officer Commanding the Troop or Company to which he belongs, in order that the necessary arrangements may be made for repayment of the amount at the next settlement day, on receipt of the Monthly Pay Drafts; but if such Captain or Officer Commanding shall be satisfied of the urgency of the case, and that the immediate withdrawal of the deposit would be for the advantage of the Soldier, he may direct payment to be forthwith made.
6. Whenever the Officer Commanding the Troop or Company shall have grounds for believing that the Soldier intends to make an improper use of his money, he will be permitted to withhold the privilege of withdrawing the deposit until the Commanding Officer of the Regiment shall determine whether it should be then issued or not; and should the Officer Commanding deem it essential to the discipline of the Regiment to withhold from a Soldier the privilege of withdrawing his deposits, he shall report specially to the Commander-in-Chief the circumstances under which he has felt himself compelled to exercise this power.
7. All monies deposited by the Soldier in the Regimental Savings' Bank shall be held strictly in trust for his own use and benefit, and shall on no account be transferable to any third party, either by endorsement, conveyance, or otherwise, and shall not be affected by any debts contracted by him, nor be made available for any purpose whatever except under his own order, signified to the Officer Commanding his Troop or Company; and such monies shall, if possible, be paid to the Soldier personally, and in all cases his receipt shall be obtained, and shall be attached to the Troop or Company Savings' Bank Ledgers.
8. The deposits of Soldiers struck off the strength of Corps, whether on transfer to the Town Major's List or on discharge, shall either be withdrawn altogether, or be transferred from the Regimental to the Government Savings' Bank, as may be required by the Soldier.
9. On the death of a Soldier, the amount of his deposits, with the Interest accumulated thereon, shall be withdrawn from the Regimental Savings' Bank, and be added to his other effects, and be accounted for to the Secretary to Government in the Military Department, to be disposed of, in the usual manner, to the legal representatives of the deceased.
10. A Soldier convicted by a Court Martial of desertion forfeits to Government all monies he may have in the Regimental Savings' Bank, and such forfeiture can only be remitted by the authority of Government at the recommendation of the Commander-in-Chief.
11. If a Soldier be permanently transferred from one Troop or Company to another, or to another Regiment, the Officer Commanding the Company is not to consider the amount of the Soldier's account as money withdrawn from the Savings' Bank, but he will close the account of such Soldier in his own Troop or Company Ledger, and transmit a Statement, Form I., to the Captain of the Troop or Company or the Commanding Officer of the Regiment to which the Soldier is transferred. The amount will then be entered as received by transfer from such a Troop, Company, or Regiment, and not as a new deposit in the Savings' Bank. A report of all transfers from one Brigade, Battalion, or Regiment to another, but not from one Troop or Company to another of the same Corps, is to be made to the Secretary of the Government Savings' Bank by the Commanding Officer of the Regiment from which the man is transferred.

12. In the Orderly Room of every Brigade or Battalion of European Artillery and Regiment of European Infantry there shall be kept under lock and key, under the inspection of the Commanding Officer, the Officer Second in Command, and the Adjutant, a Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank Ledger, in which shall be entered the Savings' Bank account of every Soldier.

13. The entries shall be made in the Brigade, Battalion, and Regimental Ledger by Troops and Companies, so that the amount of each Troop or Company shall be kept separate, and upon the transfer of a Soldier from one Troop or Company to another, a transfer of his account shall be made in the Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank Ledgers.

14. A Non-Commissioned Officer shall be selected by the Officer Commanding to act as Clerk to the Brigade, Battalion, and Regimental Savings' Bank, and such Clerk shall make all entries in the Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank Ledger, and perform all other duties connected with the Bank, and shall receive an allowance according to the following scale :—

If the depositors are under 100 . . . . .	Rs. 8 per month.
If 100 and under 150 . . . . .	10 „
If 150 and under 200 . . . . .	15 „
If 200 and upwards . . . . .	20 „

15. Each Captain or Officer Commanding a Troop or Company shall keep a Savings' Bank Ledger for the accounts of the Non-Commissioned Officers and Men of his Troop or Company.

The Regimental Ledgers and the Troop or Company Ledgers are to be prepared upon the Form II.

16. Deposits of savings in even sums, excluding fractions of a rupee, can only be made and entered in the Troop or Company Ledgers, and in the Brigade, Battalion, or Regimental Ledgers, once in each month, viz. on the day of monthly settlement, when all sums withdrawn will be also entered. The Captain or Officer Commanding the Troop or Company will, by his signature in the Troop or Company Ledgers, acknowledge the receipt of all deposits made, and the Soldier will, in like manner, acknowledge the receipt of all sums withdrawn.

17. At the end of every quarter the Troop or Company Ledgers are to be compared with the Brigade, Battalion, or Regimental Ledger, by the Officer Commanding, the Officer Second in Command, and the Adjutant ; and the Officer Commanding will transmit to the Adjutant General of the Army, each quarter, a Certificate, Form III., that this comparison has been made. Should a Troop or Company be absent from Head Quarters, the comparison of the Ledger of that Troop or Company with the Brigade, Battalion, or Regimental Ledger may be deferred until it returns to Head Quarters ; but such delay must be reported in the quarterly Certificate. In the Artillery, however, in which the Troops and Companies are detached from Head Quarters for lengthened periods, the Officer Commanding each Brigade or Battalion will prepare Extracts from his Brigade or Battalion Ledger for all the Troops and Companies absent from Head Quarters, and forward them to the Senior Officer of Artillery at the Station where such Troop or Company may be serving ; and the comparison of the Ledgers of all the detached Troops and Companies at each Station, with the Extracts from the Brigade or Battalion Ledger, will be made by the Officer Commanding, the Officer Second in Command, and the Adjutant of any Brigade or Battalion present, or in the absence of the Head Quarters of any Brigade or Battalion, then by the Officer Commanding the Artillery Division, the next senior Artillery Officer, and the Artillery Division Staff Officer ; or should no such Officers be available at the Station, then by a Committee to be nominated by the Officer Commanding the Station. Two copies of the Certificate, in the Form prescribed, are to be prepared for each detached Troop or Company, and transmitted, one to the Adjutant General of the Army, and the other to the Officer Commanding the Brigade or Battalion to which the Troop or Company belongs.

18. The Captain or Officer Commanding each Troop or Company is responsible that the deposits he receives, and the withdrawals he pays, be duly entered in each Man's account in the Ledger of his Troop or Company, and that Statements of his receipts and payments be sent monthly to the Orderly Room, Form IV. ; also that a statement of the amount of deposits and withdrawals be duly noted at the foot of his Monthly Pay Abstract, to enable the Pay Master to charge or credit him with such sums as he may have received or paid.

19. In drawing advances for the payment of each Troop or Company, the amount of deposits and withdrawals from the Savings' Bank is to be taken into account, and deducted from or added to the sum required for the pay of the Men, a note of the sums deposited or withdrawn being inserted in the usual receipt for the advance.

20. The Officer Commanding, the Officer Second in Command, and the Adjutant, are responsible for the correctness of the Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank Ledger, which is to be prepared in the Orderly Room by the Savings' Bank Clerk, under their direction, from the Statement received from Troops and Companies. They are to transmit to the Division Pay Master a monthly consolidated Statement of the entire deposits during the month of the several Companies, Form V., and an Account of all withdrawals during the month, Form VI. In the Artillery, where the detached Troops and Companies may be paid by different Pay Masters, separate Statements are to be prepared for each Troop or Company so situated, and sent to the Pay Master in whose circle it is located. These Statements are to be forwarded, after being checked by the Pay Master, to the Government Savings' Bank, to be transferred on its Books of Accounts to the credit or debit of the several depositors.

21. It is the duty of the Division Pay Master to compare the Statements of deposits and withdrawals noted in the Pay Abstracts of Troops and Companies with the Regimental Statement, and to credit or debit the several Captains and the Government Savings' Bank with the proper amount. The Government Savings' Bank at each of the Presidencies will keep a separate Ledger for the deposits of each Corps.

22. Captains and Officers Commanding Companies will be held responsible for any errors of calculation of Interest ; and for their security, intimation of the payment of any deposit with Interest, Form VI., is to be sent, by the Commanding Officer of the Regiment for all Troops and Companies present at Head Quarters, and by the Commanding Officer of each detached Troop or Company, by the same day's post on which the refund is made, to the Government Savings' Bank. The Secretary on receipt of this intimation is, by the same day's post, to certify to the correctness or otherwise of the withdrawal, Form VII., in order that any over-payment may be promptly recovered ; and to assist Officers, Interest Tables at 4 per cent. will be furnished, a copy of which is to be attached to each Brigade, Battalion, Regimental, Troop, and Company Ledger.

23. Commanding Officers of Brigades, Battalions, and Regiments will send to the Government Savings' Bank, as early as practicable after the 1st of May in each year, a Return of the transactions of the several depositors, taken from the Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank Ledger, to be prepared according to Form VIII. This, after being checked, will be returned to the Regiment, with a certificate of accuracy, and the balance of each account so certified is to be the opening balance of the several depositors' accounts for the following year.

24. The certificate of the Secretary to the Government Savings' Bank will be preserved in the Orderly Room, and the Commanding Officer will notify to the Officers Commanding Troops and Companies that the account of the Brigade, Battalion, or Regimental Savings' Bank has been audited to that date, and admitted to be correct.

25. Commanding Officers may correspond either direct with the Secretary of the Government Savings' Bank, or through Pay Masters, on all matters connected with the Savings' Bank of their Corps.

26. Depositors proceeding to England will be at liberty to remit the balance of their accounts as a Family Remittance through the Pay Department, at the authorised rate of exchange, viz. 2s. 0½d. per rupee. In such cases Interest will be allowed up to the close of the month immediately preceding that in which the remittance is made.

27. Soldiers who are already depositors in the Government Savings' Bank under existing rules, will have their balance brought on the Regimental Books, from a Return to be furnished to Commanding Officers by the Government Savings' Bank.

28. An Abstract of the Savings' Bank account of each Man, taken from the Troop or Company Ledgers, and showing the quarterly balance of Deposits and Interest, is to be inserted in the Account Book or Pocket Ledger with which each Man will be provided.

29. A supply of the several Forms applicable to Regimental Savings' Banks will be furnished on application, whenever required, by the Secretary to the Government Savings' Bank, through whom the necessary number of Ledgers and other Books will likewise be provided.

30. During active operations in the field, or whenever circumstances may render it impracticable to carry on the details of the Savings' Bank, either in a complete Corps or a Detachment of Artillery or Infantry, the several Governments may, on the recommendation of His Excellency the Commander-in-Chief, direct the temporary suspension of these Rules for such periods as may be found necessary, but all sums actually in deposit will continue to bear Interest in the same manner as if the Rules had not been suspended.

31. Soldiers who are already depositors in the Government Savings' Banks under existing rules, will have their balances brought on the Regimental Books, from Statements to be furnished by the Secretaries of the Banks.

FORM I.

Transfer Statement.

Corps in which the Man is now serving...	...	...	.....
Number of his Troop or Company ..	...	...	.....
His Regimental Number ..	...	...	.....
Rank ... ..	...	...	.....
Name ... ..	...	...	.....
Corps to which he is about to be transferred ..	...	...	.....
Number of Troop or Company to which he is to be transferred, if in the same Corps...	...	...	.....

Savings' Bank balance due to the Man on 1st May 185 .....			
Amount of Deposits since made by him .....			
Quarterly Interest added to Principal .....			
Deduct Deposits withdrawn .....			
Balance standing to the Man's credit in the Savings' Bank Ledgers .....			

Further sum due to the Man on account of Interest at the date of the transfer, but which has not been added to the Principal, Rs.

I hereby certify to the correctness of the above account.

Captain.

I hereby certify that the above particulars agree with the account of in the Savings' Bank Ledgers of the Corps under my command.

Commanding Officer.

Dated at this day of 185 .





FORM II.

BRIGADE, BATTALION OR REGIMENT OF

Deposit Book of No. Troop or Company.

ACCOUNT OF THOMAS ATKINS, REGIMENTAL NO.

Signature of Officer Commanding to Receipts, and of Depositor to Withdrawals.*	DEPOSITS.												INTEREST.						Quarterly Balance of Deposits and Interest.			Signature of the Commanding Officer or Officer Second in Command to Quarterly Balance.		
	Made.				Withdrawn.				Balance.				Monthly.			Quarterly.								
	Date.	Rs.	Ans.	Pie.	Date.	Rs.	Ans.	Pie.	Date.	Rs.	Ans.	Pie.	Rs.	Ans.	Pie.	Rs.	Ans.	Pie.	Rs.	Ans.	Pie.			
Balance.....	30th April .....																							
J. Bonham .....	1st May .....	10	0	0	.....	0	0	0	31st May .....	10	0	0	0	0	6	40								
J. Bonham .....	1st June .....	5	0	0	.....	0	0	0	30th June .....	15	0	0	0	0	9	60								
Thos. Atkins .....	.....	0	0	0	1st July.....	5	0	0	31st July .....	10	0	0	0	0	6	40								
Balance.....	31st July .....	10	1	10	.....	0	0	0	.....															
J. Bonham.....	1st August ..	10	0	0	.....	0	0	0	31st August ..	20	1	10	48	0	1	80	0	1	10	40	10	1	10	40
Balance.....	31st October ..	20	5	80	.....				30th September ..	20	1	10	40	0	1	80	0	3	2	40	20	5	80	
J. Bonham .....	1st November ..	5	0	0	.....	0	0	0	31st October ..	20	1	10	40	0	1	80	0	1	4					
J. Bonham .....	1st December ..	4	0	0	.....	0	0	0	30th November..	25	5	80	0	1	4		0	4	3	20	26	9	4	
Thos. Atkins .....	" .....	0	0	0	1st January ..	3	0	0	31st December ..	29	5	80	0	1	6	56	0	4	3	20	26	9	4	
Balance.....	31st January...	26	9	4	.....	0	0	0	31st January ..	26	5	80	0	1	4	64	0	4	3	20	26	9	4	
J. Bonham .....	1st March .....	5	0	0	.....	0	0	0	28th February..	26	9	4	0	1	4	64	0	4	3	20	26	9	4	
Thos. Atkins .....	" .....	0	0	0	1st April ..	4	0	0	31st March.....	31	9	4	0	1	7	84	0	4	3	20	26	9	4	
									30th April .....	27	9	4	0	1	5	28	0	4	3	20	26	9	4	
													0	4	5	76	27	13	9	76				

\* The signature not required in the Brigade, Battalion, or Regimental Ledgers.

	Rs.	As.	P.
Balance on 30th April 185			
Total Deposits made .....	39	0	0
Total Deposits withdrawn .....	12	0	0
Total Interest allowed.....	0	13	9
Total Deposits and Interest carried to 1854-55.....	27	13	9



FORM VI.

Statement of Withdrawals from the Regimental Savings' Bank of the  
during the Month of

Regiment (or )  
185

Regimental Number.	Soldior's Name.	Company.	Month & Year of Deposit.	Amount.		Remarks.
Total.....Co.'s Rs.						

To Monthly Statement only { A. B., Commanding Regiment.  
C. D., Second in Command.  
E. F., Adjutant.

Station and Date.

FORM VII.

Revisional Statement of Payments in the Savings' Bank of  
Statement from the Commanding Officer

Regiment, furnished in reply to Withdrawal  
Regiment, dated the 185

Bank Account Number.	Regimental Number.	Rank and Name.	Company.	ACCORDING TO THE BOOKS OF THE GOVERNMENT SAVINGS' BANK.			Amount paid by the Commanding Officer.	Amount over paid.	Amount under paid.	Remarks.
				Principal.	Interest.	Total.				

Port William, Government Savings' Bank,  
The 185

Secretary Government Savings' Bank.

FORM VIII.

REGIMENT.

Annual Return of Non-Commissioned Officers, Drummers, Privates, &c., who have deposited in the Government Savings' Bank, for the Year ending 30th April 185

Bank Account Number.	Regimental Number.	Rank and Name.	Company.	ACCORDING TO REGIMENTAL LEDGER.			ACCORDING TO GOVERNMENT SAVINGS' BANK LEDGER.			Remarks.
				Principal.	Interest.	Total.	Principal.	Interest.	Total.	

A. B., Lieutenant Colonel, Commanding Regiment.  
C. D., Second in Command.  
E. F., Adjutant.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,  
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.



No. 1114 of 1853.—The Honorable the President in Council is pleased to direct that Rule 4 and the Form II. of the Government General Order No. 974, of the 25th November 1853, shall be cancelled, and the following substituted:—

NEW RULE 4.—Interest upon all sums in deposit shall be added to the Principal annually on the 1st May, and shall thenceforward bear Interest.

NEW FORM No. II.

ACCOUNT OF _____										REGIMENTAL No. _____						
Signature of Officer Commanding to Receipts, and of Depositors to Withdrawals.	Deposits						Monthly Balance.			Interest allowed during the year.		Annual Balance of Deposits and Interest.		Signature of the Commanding Officer or Officer Second in Command to Annual Balance.		
	Made.			Withdrawn.												
	Date.	Rs.	A.	P.	Date.	Rs.	A.	P.	Date.	Rs.	A.	P.	Rs.		A.	P.
	Balance on															
	30th April															
	185 .....															
	May .....							31 May .....								
	June .....							30 June .....								
	July .....							31 July .....								
	August .....							31 August .....								
	September ..							30 September ..								
	October .....							31 October ..								
	November .....							30 November ..								
	December ..							31 December ..								
	January ..							31 January ..								
	February ..							28 February ..								
	March .....							31 March ..								
	April .....							30 April .....								

Balance on 30th April 185 .....

Total Deposit made .....

Total .....

Withdrawn .....

Total Interest allowed .....

Total Deposits and Interest carried to 185 .....

(Signed) R. J. II. BRICH, Lieutenant Colonel,  
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 62 of 1854.—The following General Orders by the Government of India, dated Fort William, the 24th June and 30th December 1853, are republished:—

No. 520 of 1853.—The following despatch, No. 11, from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, in the Financial Department, dated 6th April 1853, is published for general information:—

FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 11 of 1853.

*Our Governor of the Presidency of Fort William in Bengal.*

1. We consider it desirable to acquaint you for public notification, that Her Majesty's Government affords every facility for the payment through the Commissariat in South Australia, or any other of Her Majesty's Colonies, of pensions of retired Officers and Soldiers of the East India Company's Service who reside there.

2. You will therefore furnish to all parties who may desire on retirement from the Service to proceed to any of Her Majesty's Colonies for the purpose of residence there, Certificate of last payment in India, and you will make the necessary communication upon the subject to the Government of the Colony to which the pensioner may proceed, in order that no obstacle may occur to his receiving his pension there as it falls due.

3. You will also forward to us periodically a Return of the parties who may have proceeded to the Colonies, with the amount of their respective pensions, for comparison with the claims of Her Majesty's Government for reimbursement of the payment made by the Commissariat abroad on the above account.

4. We forward in the packet copy of a letter from Her Majesty's Treasury, with its enclosures, on the subject of this communication.

Dated 18th March 1853. 5217.—15-3.

We are, &c.

(Signed) J. W. Hogg,  
And Thirteen other Directors.

London, 6th April 1853.

*To the Chairman and Deputy Chairman of the East India Company.*

GENTLEMEN,—In transmitting to you copies of a letter from Mr. Merivall, dated Colonial Office, the 11th instant, and of a despatch which has been received from the Lieutenant Governor of South Australia, recommending that arrangements should be made for enabling pensioners of the East India Company who reside in that Colony to receive their allowances through the Commissariat, in the same way as pensioners of Chelsea Hospital, I am commanded by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to acquaint you that my Lords have stated to the Secretary of State for Colonial Affairs, that it has been customary for their Board to authorise, on the application of the Court of Directors of the East India Company, the payment

through the Commissariat in any of the Colonies, of pensions to which Officers and Soldiers of their Service are entitled, and that my Lords have directed that copies of the present papers may be sent to you, with an expression of their Lordships' readiness to afford any increased facilities for this purpose in South Australia which you may deem it advisable to recommend.

Treasury Chambers, 18th March 1853.

I am, &c.,  
(Signed) C. E. TREVELYAN.

TO SIR C. E. TREVELYAN, K.C.B.

SIR,—I am directed by the Duke of Newcastle to transmit to you, for the consideration of the Lords Commissioners of the Treasury, a copy of a despatch which has been received from the Lieutenant Governor of South Australia, recommending that arrangements should be made for enabling pensioners of the East India Company who reside in that Colony to receive their allowance through the Commissariat, in the same way as pensioners of Chelsea Hospital.

Downing Street, 11th March 1853.

I am, &c.,  
(Signed) HERMAN MERIVALL.

No. 62.

South Australia.

TO THE RIGHT HONORABLE SIR JOHN PAKINGTON,

&c. &c. &c.

SIR,—I have the honor to suggest that the Lords of the Treasury be moved to instruct the Commissariat Officer Military at the Station periodically to pay to retired Officers and Soldiers of the East India Company's Service settled in South Australia any pensions to which they may be entitled, as they fall due, according to the existing practice in respect of pensions to Soldiers in the Queen's Service.

On a recent occasion, the Officer Commanding the small Detachment in South Australia, which constitutes the Military guard in Adelaide, was authorised, on my application, to direct the Commissariat Officer to pay a pensioner of the East India Company's Service resident in the Colony. In the event of this suggestion being adopted by the Lords of the Treasury, it will be desirable that communication should be had with the authorities in India respecting the forms or certificates under which the pension is to be advanced on account of the Indian Service by the Commissariat here, and repaid to the Treasury in London.

Australia and India are so certain to be brought into increased intercourse with each other, that I am induced to recommend the removal of all difficulties to the emigration and settlement of meritorious retired Soldiers desirous of becoming Colonists in Australia.

I have, &c.,  
(Signed) H. C. T. YOUNG.

Adelaide, 12th October 1852.

(True copies)  
(Signed) SAMUEL PETRIE.

(Signed) R. J. H. BRICH, Lieut. Colonel,  
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 1112 of 1853.—The following Extract, paras. 1 and 2 of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 134, dated 26th October 1853, and annexment, are published for general information :—

1. Referring to para. 34 of our Military despatch dated this day, No. 132, we now forward a No. in the packet a letter from Colonel Airey, dated at the Horse Guards, the 4th October 1853, conveying the opinion of the General Commanding-in-Chief on the arrangements proper to be made on the occasion of discharged Soldiers of Her Majesty's or the East India Company's Service being embarked for the Australian Colonies, instead of returning to the United Kingdom.
2. The arrangements specified by Viscount Hardinge you will in all future cases carry into effect.

SIR,

Horse Guards, 4th October 1853.

Having submitted to the General Commanding-in-Chief your letter of the 15th ultimo, forwarding a collection of papers received from the Government of India, expressing a desire that some regulations should be framed for their guidance in making arrangements for Soldiers of Her Majesty's and the East India Company's Service, who receive free discharges in India, for the purpose of proceeding to Australia, instead of returning to the United Kingdom, I am directed to request that you will submit the following observations to the Court of Directors.

Viscount Hardinge is of opinion that in most cases it will be expedient that an Officer, who in general must belong to the Company's Service, not especially appointed for the purpose, but who may be proceeding to the Australian Colonies for the benefit of his health or on his private affairs, should be placed in charge of a detachment, when its numbers justify the appropriation of a Commissioned Officer, and that he have instructions to report himself to the Military Officer Commanding at the port of debarkation.

The applications for discharge from Regiments in Her Majesty's Service alone, in India, between 1st January 1852 and 1st May 1853, were 272, and in the case of Her Majesty's 86th Regiment at Bombay, no less than 44 embarked in one ship; 75 more had, by the report of the Commander-in-Chief at that Presidency, taken free discharges at one time, and 40 more had applied for discharge, exclusive of the Company's Service.

It is therefore desirable, for the purpose of maintaining order on board the ships containing more than 30 or 40 Soldiers so recently emancipated from the restraints of Military discipline, that the same course should be adopted, whenever it may be practicable, as is now taken when under similar circumstances they return to England, the necessity for that regulation having arisen some years ago out of the outrageous conduct of Soldiers returning home when finally discharged abroad.

The discharge documents of Soldiers proceeding in this manner should in His Lordship's opinion be made up to the last day of the month, two months in advance of that in which the party embarked,—a period it is believed about the time occupied by the voyage. Thus, should the detachment embark in September, the discharge documents ought to be completed to 30th November, and the Parchment Certificates, confirmed to the same date, and with their pay (deducting the stoppage for subsistence on board, in the same manner as for men proceeding to England) be given to the Officer proceeding in charge, with orders, after reporting his arrival, to pay the balance to the discharged Soldiers, and hand them their Parchment Certificates, and having thus disposed of them, transmit their discharge

documents through the Senior Military Officer to the Adjutant General of the Forces,—forwarding at the same time nominal Lists with dates of discharge, and Reports of Casualties, to the Officer Commanding the Depot of each Corps to which the men belong.

It must, however, be explained to Soldiers accepting their discharge, that provided as they are with passage to Australia, and receiving pay for two months in advance of that in which they embark, even if they continue longer on the passage, no further claim for pay can be entertained.

It will be seen by this arrangement, that if individuals misconduct themselves, or commit any offence carrying with it forfeiture of good conduct badge which would alter their terms of discharge, the Officer in Command will have it in his power to withhold the discharge documents, and the Soldier's release from the Service, subject to the decision of the Senior Military Officer on arrival.

Viscount Hardinge, in thus modifying the views taken on this subject, as explained in the Adjutant General's letter to General Sir William Gomm, under date 12th July last, does so in deference to the opinions entertained in the correspondence which the Court of Directors have requested you to submit for his consideration, and to the suggestions of the General Commanding-in-Chief in India.

When no Officer can be spared, and when the number of Soldiers about to embark may be so small as not to render the presence of an Officer so necessary, the Commander-in-Chief in India may allow them to proceed under existing arrangements.

I have, &c.

(Signed) RICHARD AIREY.

(Signed) R. J. H. BRICH, Lieutenant Colonel,  
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 63 of 1854.—With reference to Government General Order of the 11th March 1847, No. 184, Articles 80 to 90, Section IX. pages 112 and 113 of Jameson's Code, the Right Honourable the Governor in Council is pleased to publish, for the information and guidance of Corps and Departments in Scinde, the following Rules for the supply of Carriage in that province:—

In providing the required Carriage, the quantity of Baggage, &c. to be conveyed, as laid down in the above Government General Order, and the Table subjoined thereto, is to be strictly adhered to.

*Rules for the Supply of Carriage.*

1. Indents submitted by Officers (authorised to send them) should contain invariably the number of Camels or Carts that are required; and as Carts are not always obtainable, the number of Camels required, in case Carts are not procurable, should be detailed.
2. All applications for Carriage are to be made on written Indent, either through the Superintendent of Bazars, or countersigned by the Officer Commanding the Corps: when the Carriage is urgently required by a Detachment, however small, or by individuals marching through the country, still the Requisition must be made in writing, and signed by the responsible Officer making the Requisition. The Civil Officers are on no account to furnish Carriage on verbal orders, either communicated directly or through a servant, or other subordinate. If the applicant has not writing materials at hand, the Civil Officer to whom the application is made will himself draft the Requisition, and procure the applicant's signature to it, before he complies with the demand.
3. If the Indent or Requisition be for a larger quantity of Carriage than is ultimately taken, demurrage, at the rate of half the established hire of the District, will be charged for every day, or part of a day, that the Carriage has been detained. If the Carriage or Cattle supplied on Indent be declared by a Committee of Officers not to be serviceable, no charge will be made for demurrage.
4. Unless in cases of emergency, such as the breaking down of Carriages, death of Cattle, &c. Carriage or Camels are not to be exchanged except at the principal Stations along the roads.
5. In order to prevent delay, the Civil Officers furnishing Carriage at any Station will transmit a copy of the Indent to the next forward Station, where a change of Carriage will take place, in order that preparations may be made for the relief of the Carriage, Camels, &c. A copy of the letter forwarding the Indent will be furnished to the Officer Commanding the Corps, who should demand it before marching, if it has not been previously sent to him.
6. Whenever Carriage is engaged to any place, half the hire must be paid in advance. The Civil Officer furnishing the Carriage is bound to see that this advance is made before the Carriage is given to the applicant. The Commanding Officer of a Regiment or Detachment, or the individual taking Carriage, will be held responsible for the full payment of the Carriage furnished, on its reaching the destination agreed upon, as well as for securing to each owner payment of hire for halts, and any demurrage that may be incurred. If under any circumstances a subordinate Civil Officer furnish Carriage without providing that the advance be paid, he is immediately to report the circumstance to his official superior, on pain of being held personally responsible for the amount. The Civil Officer will report the circumstance direct to the Commanding Officer of the Regiment, or to the individual supplied, and provide that full payment be made to the person engaged.

7. The authorised loads for Carts are as follows:—

If drawn by 2 bullocks .....	10 maunds, or 800 lbs.
If drawn by 4 bullocks .....	16 maunds, or 1,280 lbs.

The authorised loads for Camels are 5 maunds, or 400 lbs.

8. As rates for wheeled Carriage and Camels will necessarily vary according to the demand and the cost of fodder, the Civil Officers in charge of Districts will, in September of each year, fix, in communication with the Collector, the rates of hire, which rates must be considered to be binding on all parties requiring Carriage (a copy of this scale to be furnished for the information of the Military Board). No fee will be charged in addition to the regular hire, the rates being calculated to cover the usual fee to Chowdries or Contractors furnishing the Carriage.

9. Back hire, at half the fixed rates, reckoning 8 coss or 16 miles per diem as a stage, is to be paid in every instance when Carriage is furnished by the Civil Authorities. When Carriage is brought back by the party taking it, the full rate will be paid for the back trip; therefore, in such case, back hire will not be paid in addition.

10. Bearers, Coolies, Guides, and Watchmen will be furnished at the established District rates, on full payment being made in advance.

11. Carriage of any description can be furnished immediately on demand to a limited extent only; Officers and other parties requiring Carriage to a considerable amount should give at least ten or fifteen days' previous notice. If this be not done, the Authorities cannot on the instant arrange for the supply.

*Bombay Castle, 27th January 1854.*

No. 64 of 1854.—Lieutenant J. S. Ledwith, of the 2nd European Regiment Light Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

*Bombay Castle, 28th January 1854.*

No. 65 of 1854.—Lieutenant T. B. Harrison, of the 10th Regiment Bengal Light Cavalry, is allowed leave of absence for two years, to proceed to the Cape of Good Hope and Australia, on Medical certificate.

No. 66 of 1854.—Lieutenant R. S. Pope, of the 25th Regt. N. I., is appointed 2nd Class Commissariat Agent at Ahmedabad, vice Shortt.

*Bombay Castle, 30th January 1854.*

No. 67 of 1854.—The following Native promotions are made:—

<i>13th Regiment Native Infantry.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Sock Ram to be Subedar, and Color Havildar Chinnoo Ramroo to be Jemedar, in succession to Raggoonath Sing, invalided .....	} 1st January 1854.
Jemedar Succoojee Cuddum to be Subedar, and Color Havildar Dhonkul Sing to be Jemedar, in succession to Sheik Sullimon, pensioned .....	} Do. do.
Jemedar Mullarnac Lucknac to be Subedar, and Havildar Poorun to be Jemedar, in succession to Body Sing, pensioned .....	} Do. do.

No. 68 of 1854.—Gunner John Flynn, of the 1st Battalion Artillery, is allowed to purchase his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Government General Order No. 543, dated the 23rd September 1852.

No. 69 of 1854.—The following Orders are confirmed:—

By Major General Sir H. Somerset, K.C.B. & K.H., dated Kurrachee, the 9th December 1853, directing Lieutenant Forrest, Acting Commissariat Agent at Kurrachee, to proceed to Hyderabad, and to receive charge of the Commissariat and Bazar duties at that Station during the indisposition of Captain Lodwick, or until further orders.

By Major J. Watkins, dated Deesa, the 15th December 1853, appointing Lieutenant C. A. C. Hawkins to act as Quarter Master and Interpreter to the 23rd Regt. N. L. I., vice Nicholson, permitted to resume his appointment as Second in Command of the Guzerat Irregular Horse, or until further orders.

By Brigadier General G. J. Wilson, dated Belgaum, the 31st December 1853, appointing Lieutenant W. Brown, of the 9th Regt. N. I., to act as Assistant Adjutant General to the Southern Division of the Army until further orders, on the departure of Captain Stock to the Presidency on special duty.

By Brigadier H. G. Roberts, dated Nusseerabad, the 6th January 1854, appointing Captain Coley, 10th Regt. N. I., to officiate as Interpreter to the 3rd Regt. Light Cavalry until further orders.

By Lieutenant Colonel Hume, dated Ahmedabad, the 6th January 1854, appointing Lieutenant Widdicombe, 7th Regt. N. I., to act as Commissariat Agent and Superintendent of Bazars during the absence on leave of Lieutenant Shortt.

*Bombay Castle, 31st January 1854.*

No. 70 of 1854.—The leave granted to Lieutenant J. R. G. G. Shortt, of the 7th Regt. N. I., in G. G. O. No. 742, of the 15th December 1853, is altered from the 3rd to the 16th December last, the date of his departure from Ahmedabad, and is extended to the 26th instant, to enable him to rejoin his Station.

No. 71 of 1854.—With reference to Government General Order No. 8, dated the 3rd instant, Colonel Stalker's share of Off- reckonings is payable in India.

No. 72 of 1854.—Assistant Surgeon R. Parker, of the Bengal Establishment, is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

No. 73 of 1854.—Lieutenant E. A. Wilde, of the 21st Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

No. 74 of 1854.—With reference to Government General Orders No. 363, of the 31st May, and No. 410, of the 22nd June 1853, the following arrangements are made:—

Surgeon M. T. Kays, M.D., to continue to officiate as Superintending Surgeon during the absence of Superintending Surgeon Don on sick leave to the Cape of Good Hope and Sea, or until further orders.

Surgeon B. White to resume his appointment of Staff Surgeon and Deputy Medical Storekeeper at Kurrachee.

No. 75 of 1854.—Lieutenant the Honorable Edward William Douglas, of the 17th Regt. Bombay N. I., Adjutant of the 2nd or Hill Regiment of Sikh Infantry, has been permitted by the Government of India to proceed from Bengal to Europe on furlough, on Medical certificate.

No. 76 of 1854.—Cadet A. G. Mayne, of the Cavalry, is allowed an extension of leave from the 1st to the 24th February next, to remain at Aurungabad, on private affairs.

No. 77 of 1854.—Lieutenants G. W. Robinson, of Her Majesty's 86th Regt., and S. W. F. M. Wilson, of Her Majesty's 83rd Regt., proceeding to Europe on furlough, are appointed, the former to the Command, and the latter to do duty with the Unfits of the Honorable Company's Service proceeding to Europe, there being no Officer of the Honorable Company's Service available for the duty.

No. 78 of 1854.—The following Orders are confirmed:—

By Major Greathed, dated Deesa, the 3rd December 1853, making over the Command of the Deesa Field Brigade to Major Watkins, of the 23rd Regt. N. L. I., the next Senior Officer, on the departure of the former Officer with the Left Wing of Her Majesty's 8th (the King's) Regiment to Agra.

By Major Carstairs, dated Hydrabad, the 10th December 1853, appointing Lieutenant Glasspoole, of the 6th Regt. N. I., to act as Sub-Assistant Commissary General and Superintendent of Bazaars at that Station during the absence of Captain Lodwick on leave, or until further orders.

By Lieutenant Ker, dated Hydrabad, the 10th December 1853, appointing Lieutenant J. A. Smith to act as Adjutant during such time as Lieutenant Ker may be in Command of the 6th Regt. N. I., vice Lieutenant Glasspoole, appointed Acting Sub-Assistant Commissary General.

By Brigadier Woodburn, C.B., dated Kurrachee, the 11th December 1853, appointing Captain Ashburner, of the 8th Regt. N. I., to act as Commissariat Agent and Superintendent of Bazaars at that Station on the departure of Lieutenant Forrest to Hydradaa, until further orders.

By Major J. D. Stewart, dated Kurrachee, the 14th December 1853, appointing Ensign C. D. LaTouche (on the departure of Lieutenant Stevenson) to act as Quarter Master to the 14th Regt. N. I. during the absence on leave of Ensign Keays, or until further orders.

By Brigadier H. G. Roberts, dated Nusseerabad, the 23rd December 1853, appointing Captain McGregor, of the 21st Regiment N. I., to officiate as Executive Engineer, Rajpootana Field Force, during the absence on leave of Captain Munbee, or until further orders.

No. 79 of 1854.—Major R. J. Littlewood, of the Invalid Establishment, is permitted to reside and receive his pay and allowances at any Station within the limits of the Bombay Presidency.

No. 80 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following General Order by the Commander in Chief at Madras, dated 17th September 1853, and to direct that the Rules therein published be made applicable to this Presidency :—

GENERAL ORDER.

BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

*Head Quarters, Bangalore, 17th September 1853.*

\*M. C. No. 2009, 23rd August 1853. No. 57.—The Commander in Chief, under the authority of Government,\* directs it to be notified, with reference to G. O. G. No. 35, of 21st February 1851,—

1st.—That the wives of Soldiers who may be permitted to marry without a claim to Subsistence Allowance of wives, in consequence of there being at the time of marriage 12 per cent. of Rank and File already married, are debarred from other advantages allowed to Soldiers' wives, such as passage from port to port in India, rations whilst at sea, &c., but that children of such Soldiers are entitled to passage at the public cost from port to port in India.

2nd.—That a married Non-Commissioned Officer on reduction does not forfeit the Subsistence Allowance for his wife in case the aggregate number of wives of Rank and File should be complete.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

(Signed) R. GORDON,

Acting Adjutant General of the Army.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

*Secretary to Government.*

M A R I N E D E P A R T M E N T.

*Bombay Castle, 30th January 1854.*

No. 10 of 1854.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed :—

*By Commodore Sir H. J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.*

1. Mr. W. Searle, Mate, of the "Hastings," to be Store Accountant of that vessel, from the 31st December 1853.
2. Assistant Surgeon Roome, of the "Palinurus," to reside on shore for the benefit of his health, on the 9th January 1854.
3. Lieutenant Hellard, of the "Falkland," to reside on shore for the benefit of his health, on the 12th January 1854.

*Aden Squadron Orders.*

4. Mr. Ingle, Acting Purser, of the "Elphinstone," to perform the duties of Senior Indian Naval Officer's Clerk at Aden, in addition, from the 1st November 1853.
5. Lieutenant M. B. Worsley, of the "Semiramis," to the temporary charge of the "Mahi," from the 7th November 1853.
6. Lieutenant King, from the "Queen," to resume Command of the "Mahi," from the 23rd December 1853.

*Persian Gulf Squadron Order.*

7. Mr. Skottowe, Mate, of the "Comet," to be Store Accountant of that vessel, from the 3rd October 1853.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

*Secretary to Government.*

## Civil Appointments, &c.

### POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 27th January 1854.*

Ensign F. L. Yonge, Adjutant of the Kolhapoor Infantry Corps, has been granted an extension, to the 21st proximo, of the leave of absence on private affairs granted to him on the 27th ultimo.

*Bombay Castle, 1st February 1854.*

Major H. W. Trevelyan, Acting Political Agent in Kutch, received charge of that Agency from Lieutenant S. N. Raikes, the Assistant Political Agent, on the 25th ultimo.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
A. MALET, *Chief Secretary.*

### JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 27th January 1854.*

Mr. J. M. Erskine, Acting Assistant Judge and Session Judge of Dharwar, is allowed an extension, to the 28th proximo, of the leave of absence granted to him on the 1st November last, on Medical certificate.

#### *Erratum.*

In the Notification dated 20th January 1854, published at page 132 of the *Government Gazette* of 26th idem, appointing Lieutenant J. T. Nicholson an Assistant Magistrate, for "Ahmedabad, Kaira, and Surat Collectories" read "Ahmedabad, Kaira, Broach, and Surat Collectories."

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
C. J. ERSKINE, *Acting Secretary to Government.*

### TERRITORIAL DEPARTMENT,

#### REVENUE.

*Bombay Castle, 26th January 1854.*

Lieutenant S. Scott, Supernumerary Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Guzerat, has been allowed an extension, to the 30th January 1854, of the leave of absence granted to him on the 15th December 1853.

Mr. W. Sandwith, 3rd Assistant to the Collector of Ahmedabad, has been allowed leave of absence, on Medical certificate, for one month, under Section VI. of the Absentee Regulations.

*Bombay Castle, 27th January 1854.*

Lieutenant S. Scott, 2nd European Regiment, is transferred from the Guzerat Revenue Survey Department to that of Rutnagherry.

Lieutenant A. Phillips, 29th Regiment N. I., is transferred from the Rutnagherry Revenue Survey Department to that of Guzerat.

Lieutenant W. Southey, of the 48th Regt. Madras N. I., has been appointed a Deputy Collector in Scinde.

Hunmuntrow Peetamber, Duffurdar of the Tanna Collectory, is transferred to the Sholapoor Collectory.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
H. E. GOLDSMID, *Secretary to Government.*

### GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 28th January 1854.*

Assistant Surgeon Bean, Civil Surgeon at Broach, has been allowed leave of absence for twenty days, to proceed to the Presidency, on private affairs; Assistant Surgeon Stratton performing his duties during his absence.

*Bombay Castle, 30th January 1854.*

Mr. E. M. Suart returned to his duty in the Bombay Civil Service on the 22nd instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, and without prejudice to his rank.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
C. J. ERSKINE, *Acting Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

With the view of commemorating the services of the late Lieutenant Chapman, of the Engineers, the Right Honorable the Governor in Council has resolved that the Road up the Thul Ghaut, constructed under the superintendence of that Officer, shall in future be called the "Chapman Road, Thul Ghaut."

*By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

*Bombay Castle, 28th January 1854.*

GENERAL DEPARTMENT.

Mr. Narayen Dinanathjee has been elected a Member of the Board of Conservancy, vice Mr. Cursetjee Jamsetjee, resigned.

*By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

*Bombay Castle, 1st February 1854.*

GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall be given in the Government Gazette of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Town of Kotree, for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning roads, drains, and tanks, and for improving the said Town, and preventing any nuisances arising therein; Notice of the application aforesaid is hereby given, and all Inhabitants of the said Town of Kotree are hereby informed that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Town of Kotree, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly, before H. B. E. FRERE, Esq., the Commissioner in Scinde, at any time during the usual Office hours, within two months from this date.

*By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

*Bombay Castle, 1st February 1854.*

GENERAL DEPARTMENT.

Under Act XXXV. of 1850, the undermentioned Ferries in the Province of Scinde are declared Public Ferries, from the 1st March next:—

KURRACHEE COLLECTORATE.

INDUS FERRIES.

*Ghorabarree Pergunna.*

Luckie.  
Bhaggan.  
Dowlutpoor.  
Ummie.  
Kalawarree.

*Syatree Pergunna.*

Gogance.  
Bokarancee.  
Hyat Gaha.  
Syud Kadur Shah.

*Tatta Pergunna.*

Raj Ghaut.  
Khettie.  
Syudapoor.

*Serec Hillayah Pergunna.*

Hillayah.  
Rhantah.  
Hillajee.  
Kundee.

*Jerruck Pergunna.*

Souda.  
Jerruck.  
Sabug.  
Shaal.

*Kotree Pergunna.*

Kanote.  
Onerpoor.  
Pettarah.  
Badah.  
Rahilla.  
Karrakah.

*Sehwan Pergunna.*

Garewaree.  
Raj Ghaut.  
Meerpoor.  
Dhera Khyra.  
Billawulpoor.  
Chuuneja and Lulleo.  
Mahajundah.  
Bootta.  
Sunn.  
Amree.  
Kheti.  
Bucha.

CANAL FERRIES.

*On the Oochta.*

Oochita.  
Kassah.  
Ghaddah.

*On the Sehan.*

Ghorabarree.  
Buggan.  
Goga Bunder.

*Syatree Pergunna.*

On the Oochta.  
On the Tutteah.

*Sakra Pergunna.*

Goolamoolah.  
Sookapoor.  
Nylia.  
Kürdee.  
Meerpoor.  
Dharruj.  
Kulleeree.  
Boharrah.  
On the Kulleeree.

*Sehwan Pergunna, on the Arul.*

Sehwan.  
Baug Yusoof.  
Gowuta Mohanna.  
Wadoo Mohanna.  
Kunda Warree.  
Dooah.  
Gooloo Sukkurkulli.  
Billun.  
Adowjee.

*On the Narrah.*

Buchal Mundra.  
Mitta Mohanna.  
Buttra Myanee.  
Danir Myanee.

*On the Ghitta.*

Mehmon Kulla.  
Bhaga Chunna.

*On the Phitta.*

Dehlasharee Lall.  
Um Mohanna.

*On the-Kolaâ.*

Tultee Gaddeh.

*On the Narrah.*

Gharrah.  
Bhawulpoor.  
Sonmeeanee.  
Wallia Mohanna.  
Yampoor.  
Warria La.  
Ekputnee.  
Kumul Khan Loond.  
Gipper Punjan.  
Thora.  
Thajojec.

*Shah Bunder Districts.*

Dhurra.  
Godria-ka-Meeanee.  
Dhurree.  
Maghibbee.  
Goolam Ali Shah.  
Moolla-ka-Gote.  
Sorah Hinjorjee.  
Vuddanee-ka-Gote.  
Kechur-ka-Gaum.  
Noor Mahomed Tahmi.  
Bhaugana.

HYDERABAD COLLECTORATE.

INDUS FERRIES.

*Pergunna Dooba, on the Foolailee.*

Peer Mahomed Khan.  
Chalgherry.  
Gullee.  
Jumallee.  
Kotree.  
Narrajah.

Burchani.  
Seeree.  
Kuthur.  
Yousuff Khismutgar.  
Mooran.  
Allum Khan-ka-Tanda.  
Faiz Mahomed Nizamance-ka-Tanda.  
Nuzzeerpoor.

*Pergunna Tholkada, on the Goones.*

Kada-ka-Gote.  
Veecur-ka-Gote.  
Katiar.  
Koojah.  
Shorah.  
Dunda.  
Mool Chund.  
Goucha Sajan Sowai.

CANAL FERRIES.

*Foolailee.*

Sahoo Kulloe.  
Timmoo.  
Tulaha, Meerwa Canal.  
Adul-ka-Vussee.  
Jummallee-ka-Vussee.  
Moorad Shah-ka-Vussee.  
Datha.  
Shahapoor.  
Bahooka Dehra.  
Sekaoot.

*Pergunna Sekaoot.*

Dukkun.  
Boree.  
Biram.  
Mitta Nizamaneec.  
Shere Bhan Katyar.  
Surfruz Wah.  
Amulpoor.  
Nussoo Burgarree.

SHIKARPOOR COLLECTORATE.

INDUS FERRIES.

*Mehur Pergunna.*

Jamalee.  
Mittah.  
Lusharee.  
Nawa Gote.  
Narree.  
Seetah.  
Gulloo.  
Rookun.  
Koker.  
Mulluk.

*Larkana Pergunna.*

Tarah.  
Keeree.  
Amargah Truggur.  
Sooltan.  
Satayah.  
Bindee.  
Dubbee Vichola.

*Rutta Dhera Pergunna.*

Lalla.  
Baglee.

ROREE DEPUTY COLLECTORATE.

Roree.  
Gote Bhutty.



Gote Vurrus, Danal Moongrajah.  
Gote Oodad.

SUKKUR DEPUTY COLLECTORATE.

Sukkur.  
Syadabad.  
Furreed Mohurah.  
Bindee Dareejah.

CANAL FERRIES.

MEHUR DEPUTY COLLECTORATE.

Gajee Shah.  
Da Colachee.  
Shar Suffur Jakud.  
Rawat Khan Luggarree.  
Meeayah Gadee.  
Da Gaza.  
Goonarrah.  
Gagur.  
Gadee.  
Seekur.  
Da Jadun Kolada.  
Rodun.  
Doobee.  
Thurerry Mohbut.  
Puttrojee.  
Bunbon.  
Kund Chowkee.  
Door Mahomed.  
Babeo.  
Buxoo Jamalee.  
Da Gaum.  
Da Bootrah.  
Da Bulla Mullah.  
Rota Mullah.  
Khyrauth Mullah.

LARKHANA DEPUTY COLLECTORATE.

Larkhana.  
Vulleed.  
Gangra.  
Kubeera.  
Maree.  
Abree Moorung.  
Shurreefanee.  
Peer Arshud Shah.  
Poolpotra.  
Rahooja.  
Noorung Pucka.  
Noorung Gogarah.  
Bootta.  
Muohbou.  
Bakranee.  
Mehrabpoor.  
Vukrah.  
Dokree.  
Buidee.  
Akul.  
Khalne.  
Khurmanee.  
Elias.  
Hunzancee.  
Mahie.  
Boordah.  
Peer Ali Gowhur.  
Noorwah Deh Esari.  
Nala Ghat.

ROREE DEPUTY COLLECTORATE.

Deh Kassim Thureejanee.  
Tindia Nizabut.  
Allanah Moolah.

Bohar Sunga.  
Kadurpore.  
Sulojah Shahpore.

SHIKARPOOR DEPUTY COLLECTORATE.

Scinde Canal.

Gote Marrie.  
" Lukkee Tur.  
" Jumma Sukkur Road.  
" Boojah Napper.  
" Phoolpotra.  
" Kubree.  
" Noon.  
" Turreah.  
" Shahpoor.

NOWSHERA KARDARATE.

Scinde Canal.

Gote Nowtjee Moradnee.  
" Mirzapoor.  
" Jully Sookjab.  
" Gunyajah.  
" Durkun.  
" Moonghurwah.

*By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

*Bombay Castle, 25th January 1854.*

**Notice**

Is hereby given, that in consequence of Tyabjee's tenders for the supply of Coffee, Sugar, &c. as per Schedule No. 4, and Hospital and Office Furniture as per Schedule No. 5, having been rejected by the Military Board, verbal offers will be received at the Commissariat Stores, on Wednesday the 15th proximo, for SUPPLYING by contract, from the date of sanction until the 31st December 1854, to the Commissariat Department at this Station, the ARTICLES particularized in the undermentioned Schedules, required for the use of the European Troops, &c. at this Station, viz:—

No. 4 Schedule, for Coffee, Sugar, &c.

No. 5 Schedule, for Hospital and Office Furniture.

The market rates, and every other information relating thereto, may be obtained at this Office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

Persons desirous of obtaining the contract will be required to bid a per-centage in Company's Rupees above or below the rates exhibited in the lists adverted to, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and to be delivered free of all expense to the Corps or Departments requiring them, at such hour daily as may be appointed.

No persons will be allowed to bid for the contracts unless they previously deposit in this Office the sums exhibited opposite each of the undermentioned schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deed of contract when required to do so on their offers being accepted, in which case they must be prepared to give unexceptionable bonded security for the further amount as shown opposite each schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of their contracts.

WORKS.

	Deposit in Cash.	Bonded Security.
For Schedule No. 4, for Coffee, Sugar, &c. ....	Rs. 500	Rs. 2,000
For Schedule No. 5, for Hospi- tal and Office Furniture. . .	33	132

Contractors must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon them, or such articles shall be purchased by this Department at their risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such occasions 30 per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Company's Rupees 50 to 200, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as damages for each and every such breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract or contracts may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit stated opposite each schedule will be forfeited to Government.

It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of the contractors to make supplies, or any attempt on their part or that of their agents to pass off articles of an inferior quality in lieu of those they are bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject them in every instance to be fined to the extent of twenty-five Company's Rupees or upwards, at the option of the executive Commissariat Officer.

Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor or contractors will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the executive Commissariat Officer that the delay was unavoidable.

It is further intimated, that the same course will be pursued in every particular in carrying out these contracts as particularised in the subsequent clauses of the Notice dated 27th October 1853, inviting tenders for the supply of Provisions, &c. &c. to this Department, relative to executing of contract bonds, recovery of retrenchments, &c. &c.

No reason will be assigned for the rejection of any offer, and no offers will be received at this Office after the day and hour of the sale fixed in the Notice.

J. B. DUNSTERVILLE, Captain,  
Deputy Assist. Commy. General, S. D. A.  
Commissariat Office, S. D. A.,  
Belgaum, 27th January 1854.

**Notice.**

Verbal tenders will be received at this Office, on Mouday the 6th proximo, at 1 p. m., for EXECUTING by contract the undermentioned WORKS.

Plans and specifications of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 10 per cent. will be required immediately from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

Making improvements in the Quarters of the Superintendent of the Lunatic Asylum, &c. at Colaba.  
Constructing Quarters for the Native Assistant ("Meteorological Returns") at the Observatory at Colaba.

J. J. F. CRUICKSHANK, Captain,  
Garrison Engineer,  
And Civil Architect at the Presidency.

General and Marine Departments,  
Garr. Engr. and Civil Architect's Office,  
Bombay, 31st January 1854.

બહારનાં

એલેક્ઝાન્ડ્રી નીચે લખેલ કાંચા ઇન્દ્રાથી કરવા વીચેના મુખ ન્યાની અરજી તારીખ ૬ માહે ફેબ્રુઆરી સં ૧૮૫૪ માં મવારને દીને બારબાર એક વાગતે મુખેના ગારી મંજૂર થઈ અરજી તથા શીવીલ આરકીટેકટની કચેરીનાં શાંલકી લેશે.

નકાશા તથા યાંનાં તથા મજૂરી કેટલી લાગશે તેની તપશીલની ઇઆદી તથા ઇન્દ્રાના કાગલનો મુશદા દરમીયાં નવાસાર બ્રાધાડો રહેશે તથા તેની નકલો નાઈતી હશે તો લેવા દેશે તથા બીજી કાંચે પુછવું હશે તો તે પણ માલંન થાશે.

જો શરવથી કમી આંકડો થાય તેણે દર શેકડે ૨૬ ૧૦ પરનાં અવેજ તરત અનાંન ત રાખવા નાઈએ તે અવેજ ઇન્દ્રાના કાગલ બાર થઈ કરવા સાર આંકડાની અથવા ઠીલ કરેથી શરકાર દાખલ થાશે.

કાંચા.

કુલાયાનાં લીબાના ઇટીક આશાઈલંન વી ગરે (એટલે- દીવાના લોકાની ઇશપી તાલ વીગરે) ના મુખરીન્ટેનડેનડના દેકાણાનાં ફરકાર કરવાનું છે.

કુલાયાનાં તારાંગણનાં (આકાશાતલવ વસતુ મંખેથી રપોટ) નેટીવ આશીયટં નરને સાર દેકાંણુ ખાંધવાનું છે.

નીચાંણી.

જ. જ. એક. કચકશાંનક, કપતાંન મુખેના ગારીમંજૂર થઈ અરજી તથા શીવીલ આરકીટેકટ.

તારીખ ૩૧ મી માહે બનેવારી સં ૧૮૫૪ ઇશપી મુકાંન મુખેના ગારીમંજૂર થઈ અરજી તથા શીવીલ આરકીટેકટની કચેરી. નંન રાલ તથા મરોન ડીપાર્ટમેન્ટ.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

જાહિરનાશા

એસાજે ચાલી લિહિલેલી કામે મલ્યાની કરણાવિશીએ મુલ્કજબાની અર્જે તારીખ ૬ ફેબ્રુઆરી સન ૧૮૫૪ સોમવારી વારા વર એક વાજતાં મુંબઈ યેથીલ ગ્યારિસન ઇંજીનિયર વ સિવિલ આર્કીટેક્ટચે કચેરીત એકુન થેતીલ.



**Notice.**

The undermentioned Letters are lying in the General Post Office on account of Ship and Foreign Steam Postage, which must be prepaid:—

No.	To whom addressed.	Destination.	Amount of Postage to be paid.		
			Rs.	a.	p.
1	Mrs. Coleridge, care of Captain Hardeastle, Banderbush, Cape Town .....	Cape of Good Hope ..	0	8	0
1	George Frederick Tiviotdale, Seaman on board the H. E. C. Sloop of War "Clive," Bushire .....	Persian Gulf .....	0	1	0
1	T. Andrews, Esq., Firm of Raleigh, Lock, Thorp and Co., Merchants ..	Melbourne .....	0	8	0
1	Messrs. Raleigh, Lock, Thorp and Co., Merchants .....	Ditto .....	0	8	0
1	E. M. Sayers, Esq., 489 George Street, Sydney (Packet Office) .....	Port Philip .....	0	8	0
1	Ardascerjee Dhunjeebhoy Wadyjee, Esq. ....	Rangoon .....	0	8	0
1	Captain C. Leibschwager, Captain of the Ship "Charlotte," care of Messrs. Jardin, Mathieson and Co. ....	China .....	0	8	0
1	Coverjee Cowasjee .....	Ditto .....	0	8	0
1	Lieutenant Lord, 13th Regiment Bombay N. I., care of C. Williams, Esq., Melbourne .....	Port Philip .....	0	8	0

DUNCAN DAVIDSON,

Bombay, General Post Office, 1st February 1854.

Post Master General.

**Advertisement.**

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of  
(2) two Native Convicts to Singapore, and of  
(1) one European Convict either to Calcutta,  
Madras, or direct to Western Australia.

By Order, of the Commander in Chief Indian Navy,  
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,  
31st January 1854.

**Advertisement.**

All persons indebted to, or having claims against the Estate of the late Captain A. MORRIS, of the 4th Regt. N. I., or Rifle Corps, are requested to communicate the same to me (post-paid) without delay.

W. BRETT, Lieut. Colonel,  
Commanding 2nd Battalion Artillery,  
President Committee of Adjustment.

Bombay, 1st February 1854.

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of undertaking the MANUFACTURE of the following number of TENTS, required for the use of the Bombay Army, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a schedule or list of prices, and such other information relating thereto as they may require:—

120 Tents, European Soldiers', New Pattern, complete,  
as per muster.

15 Ditto, Hospital, ditto ditto.

60 Ditto, Staff Serjeants', ditto ditto.

Sealed tenders for the supply of the above Tents will be received at this Office on Saturday the 18th proximo, until 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected). The tenders must specify, both in words and figures, the rates per cent. above or below the prices exhibited in the list above referred to at which they will undertake

the supply, on the understanding that the Tents are to be made of materials of unexceptionable quality, and in every respect similar to the established musters.

Musters of the materials proposed to be used in the manufacture of the Tents above mentioned should accompany each tender, which will be submitted to the Principal Commissary of Ordnance for approval, and afterwards lodged in this Office; and the tenders should specify the period in which the tenderers propose to complete the whole supply.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of the sum of Rupees (7,066) seven thousand and sixty-six, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in completing the Tents within the time specified in the tender, or in the event of the Tents being made up of materials or workmanship inferior to the musters.

These Tents are to be subject to examination and approval by a Committee of Officers.

All further particulars may be learnt on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted. No reason will be assigned for rejecting any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,  
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,  
31st January 1854.

**Notice.**

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 6th instant, for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

1 Tub, Bathing, small, for washing, length 3 feet, width 2 feet, and depth 16 inches, to be painted Green outside and White inside.

1 Level, Spirit, improved, with Telescope and Stand, 10 inches.

- 5 Scales, with Copper Pans of English manufacture, for weighing Rupees 2,000 at one weighing.  
 2 Tonies (Country), 2½ feet broad, and from 22 to 25 feet long.  
 1300 Sheets Paper, Drawing, Royal, largest size, 3s per muster.  
 100 Dishes, Block Tin, 1 foot diameter, 3 inches deep.  
 6 Yards Oiled Silk.  
 3 Yards Cloth, Calico.  
 50 Cots, Iron, require cleaning, and two new Coats of Green Paint.  
 3 Chests, Store; 1 requires fresh Hinges, and 3 require fresh Canvas, painted Green.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination and rejection, if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

F. P. MIGNON, Lieutenant,

For Acting Deputy-Commissary General.

Bombay, *Depy. Comm. Genl's Office,*  
 1st February 1854.

### Notice

Is hereby given, that the contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUORS, and INTOXICATING DRUGS, Ganjah, Opium, Churmus, and Khuskhus, to the Troops and Camp Followers at the Cantonment of Nusseerabad, for one year, from 1st May 1854 to 30th April 1855, will be put up to competition at the Office of the Superintendent of Bazars at Nusseerabad, at noon on Friday the 10th March 1854.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer, on the date and hour specified in the preceding paragraph, and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposits, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contracts unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees 575 for the Liquor, and Rupees 115 for the Drug contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the highest bidders, to guarantee

their fulfilment of the terms of the respective contracts.

4. The contracts shall be sold for the actual number of Troops that may be present on the date of sale, which will be duly notified to the bidders at the time, and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving in or departing from the Cantonment, unless the strength of such details exceed one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding or in force in any respect until the same are confirmed by the superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contracts, to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment, as his or their personal security for the due execution of the agreements; this is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contracts.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Nusseerabad, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. A. GREEN, Captain,  
 Offg. Superintendent of Bazars.

*Sudder Bazar Office, Nusseerabad,*  
 23rd January 1854.

### MILITARY

#### ARRIVALS AND DEPARTURES.

##### 1854 ARRIVALS.

26th	Jan.	—	Captain D. J. St. Clair, 13th Regt. N. I., on leave, from Taunna.
"	"	"	Assistant Surgeon R. Parker, 44th Bengal N. I., on Medical certificate, from Lahore.
30th	"	"	Surgeon W. P. Babington, Staff, on leave, from Poona.
"	"	"	Ensign D. Standen, 28th Madras N. I., <i>en route</i> to join, from Ootacamund.
"	"	"	Lieutenant C. G. Ginning, 37th Madras Grenadiers, <i>en route</i> to join, from Ootacamund.
31st	"	"	2nd Lieutenant A. J. Billamore, Artillery, on duty, from Bhoj.
"	"	"	Captain F. A. Kane, 15th Regt. N. I., on duty, from Bhoj.
"	"	"	Ensign A. N. Wilson, H. M.'s 35th Regt., on leave, from Poona.
"	"	"	Lieutenant W. P. Meurs, 40th Regt. Madras N. I., on leave, from Kampjee.
"	"	"	Lieutenant J. Jones, Engineers, on leave, from Poona.
1st	Feb.	—	Major T. Tapp, Poona Horse, on duty, from Ahmednuggur.

##### 1854 DEPARTURES.

26th	Jan.	—	Captain D. J. St. Clair, 13th Regt. N. I., to join, to Taunna.
27th	"	"	Captain G. B. Munbee, Engineers, to join, to Rajpootana.
"	"	"	Lieutenant D. D. Thain, 24th Regt. N. I., to join, to Sattara.
28th	"	"	Lieutenant J. H. S. Pierce, 24th Regt. N. I., to join, to Sattara.
"	"	"	Assistant Surgeon G. Naylor, Indian Navy, to join, to Suez.

28th Jan.—Lieutenant J. Doran, 24th Bengal N. I., on furlough, to Europe.  
 " " Lieutenant C. Harris, 8th Madras Light Cavalry, on sick leave, to Europe.  
 " " Lieutenant S. Scott, 2d European L. I., to join, to Rutnagherry.  
 " " 2nd Lieutenant J. S. Trevo, Engineers, to rejoin, to Nasick.  
 " " Lieutenant C. G. Anderson, 3rd European Regiment, to join, to Poona.  
 " " Lieutenant C. A. Barwell, 71st Bengal N. I., on furlough, to Europe.  
 29th " Ensign K. Neave, 24th Regt. N. I., to rejoin, to Sattara.  
 30th " Lieutenant A. Phillips, 2th Regt. N. I., to join, to Gogo.  
 " " Assistant Surgeon J. Pirie, 2th Regt. N. I., to join, to Ahmednuggur.  
 31st " Lieutenant T. H. Ross, 14th Regt. N. I., on leave, to Calcutta.  
 " " Lieutenant G. G. Murray, 3rd European Regiment, to join, to Poona.  
 1st Feb.—Assistant Surgeon J. Foster, 8th Regt. Madras N. I., to join, to Madras.  
 " " Lieutenant W. N. Dyott, 3rd European Regiment, to join, to Poona.  
 " " Ensign C. Jameson, 25th Regt. N. I., to join, to Ahmedabad.  
 " " Assistant Surgeon R. Parker, 44th Bengal N. I., on sick certificate, to Europe.  
 " " Captain F. Westbrook, 18th Regt. N. I., on sick certificate, to Europe.  
 " " Lieutenant J. S. Ludwith, 2nd European L. I., on sick certificate, to Europe.  
 " " Lieutenant W. P. Meers, 44th Regt. Madras N. I., on leave, to the Colonies.  
 " " 2nd Lieutenant L. M. Davies, Artillery, to join, to Ahmednuggur.

Bombay, Town Major's Office,  
 1st February 1854.

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

1854 ARRIVALS.

25th Jan.—Ship Lord Hungerford, G. J. Brown, from China 28th November.  
 23th " Steamer Victoria, C. Monosse, from Kurrachee 23rd instant.  
*Passengers*—Captain Bawtree, 87th Royal Irish Fusillers; Lieutenant J. W. Poole, H. M.'s 22nd Regt.; Lieutenant Dickson, 3rd N. I.; J. Johnstone, Esq.; Dr. Parke, 15th Irregular Cavalry; Mrs. Ripton, and 2 Children; Mrs. Mein, and 1 Child; 4 Europeans; and 28 Deck.  
 " " Ship Duke of Norfolk, J. Silk, from Port Phillip 27th November.  
*Passenger*—Mrs. Silk.  
 27th " Ship William Stevenson, T. Williams, from King George's Sound 22nd November.  
 " " Ship Swithamley, W. Hamilton, from Liverpool 9th September.  
 28th " Ship Prince of Wales, C. Puddicombe, from Siam 3rd December.  
 29th " Steamer G. R. Clerk, J. Clark, from Surat 28th instant.  
*Passengers*—Several Natives.  
 " " Brig Queenstown, W. Haiaman, from Newcastle 30th July.  
 " " Steamer Phlox, F. M. Ellis, from Surat 30th instant.  
*Passengers*—115 Natives.  
 30th " Barque Queen of the Avon, T. Davies, from Aden 23rd December.  
 " " Ship William Penn, D. McLeod, from Greenock 5th August.  
*Passengers*—Mrs. McLeod, and Child.

31st Jan.—Steamer Sir J. R. Carnac, A. Taylor, from Surat 30th instant.

*Passengers*—80 Natives.  
 DEPARTURES.

1854  
 25th Jan.—Steamer G. R. Clerk, J. Clark, to Surat.  
*Passengers*—Dr. Hutchinson; and several Natives.  
 " " Ship Euphemus, G. Bawden, to London.  
 " " French Ship Maupertuis, E. Rosse, to Marseilles.  
 27th " Steamer Lowe Family, J. Tiernan, to Surat.  
*Passengers*—150 Natives.  
 " " Steamer Sir J. R. Carnac, J. Brown, to Surat.  
*Passengers*—Several Natives.  
 " " Ship Token, J. Ollard, to London.  
*Passenger*—Mrs. Ollard.  
 28th " H. C. Steamer Victoria, Lieutenant Adams, to Suez.  
*Passengers*—Mr. R. J. Shaw, and 3 Children, with 2 Servants; Mrs. Boileau, and 2 Children, with European Servant; Mrs. M. Trevor; Captain and Mrs. Fuleher, and Child, with European Servant; Mrs. Keays, and European Servant; Lieutenant Barwell; Major Smith; Mrs. Piers; Mrs. G. Sack, and Child; Mrs. Chapman, and 3 Children, with European Servant; Lieutenant Colonel and Mrs. Campbell; Lieutenant Dyne; Lieutenant John Doran, Bengal Army; Mr. J. S. Bustos; Major W. C. Hicks, 5th Regt. B. N. I.; Ensign J. Carnegie, 5th Regt. N. I.; Lieutenant C. Harris, 8th Madras Light Cavalry. *Second Class*: Dhanraze Homraze; Cowasjee Dinshawjee; and Abdul Russool.  
 30th " Steamer Victoria, C. Menesse, to Surat.  
*Passengers*—200 Natives.

A. K. CORFIELD,  
 Senior Magistrate of Police.  
 Bombay, Police Office, 31st January 1854.

**ORIENTAL BANK CORPORATION.**

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (*payment of which has been stopped*) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

	Rs. 1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
	2148	4512	347
	2363	4563	3623
	2425	4587	3767
	2492	4635	4016
	2657	4686	4035
	4032	4720	
	4188	4786	
	4209	4834	
	4215	4854	
	4331	5108	
	4346	5139	
	4350	5170	
	4354	6001	
	4398	6114	
	4461	6318	
	4464	6441	
	4466	6715	
	4499	6927	
	4508		
			6815
			7154
			7910
			8065
			8115
			8472
			8710
			8751
			8828
			8840
			9224
			9231
			9256
			9268
			9273
			9618
			9693
			10083
			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

**THE SIR JAMSETJEE JEJEEBHOY'S  
PARSEE BENEVOLENT INSTITUTION.**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN**, that a **GENERAL MEETING** of the Members of the above Institution will be held at 10 o'clock on Thursday the 9th instant, at the house of Sir Jamsetjee Jejeebhoy, in Rampart Row, for the election of a Member of the Panchayet, in the room of Hormusjee Bomanjee, Esquire, deceased, in conformity to the 8th Clause of the Deed of the Institution.

A correct List of the Members of the Society has been prepared, and may be inspected on application to the Secretary of the Institution.

By order of the Panchayet,  
**PESTONJEE MANOCKJEE,**  
Secretary.

Bombay, 1st February 1854.

**FROM** the 1st January 1854 my Business here will be conducted under the style of **DYMES & Co.**

**DANIEL D. DYMES.**

Madras, 22nd December 1853.

**ORIENTAL BANK CORPORATION.**

(Incorporated by Royal Charter.)

**BOMBAY AGENCY.**

**INTEREST ALLOWED.**

On Deposits repayable on demand..... 2 per cent. per ann.  
On do. do. { in quarts. } at 3 month's notice 3 do.  
On do. do. { in quarts. } at 6 do. 4 do.

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000 or above Rs. 50,000.

**INTEREST AND DISCOUNT CHARGED.**

On Government Bills ..... 3 per cent. per ann.  
" Private Bills..... 7 " "  
" Private Bills secured by Govt. Paper..... 6 " "  
" Private Bills secured by Goods, &c..... 7 " "  
Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

**RATES OF EXCHANGE.**

On London at 6 months' sight ..... 2s. 0½d. per Rupee.  
" " 3 " " ..... 2s. 0½d. "  
" " 2 " " ..... 2s. 0d. "  
" " 1 " " ..... 1s. 11½d. "  
" " 1 day's " " ..... 1s. 11½d. "  
On Scotland 1 " " ..... }  
On Ireland 1 " " ..... }  
Circular Notes payable throughout Europe..... } 1s. 11½d. "

N. B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

**COMMISSION.**

The rate of **COMMISSION** charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 1st February 1854.

**INDIA AND LONDON  
LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and  
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

**DIRECTORS.**

*Chairman.*—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

*Deputy Chairman.*—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.  
Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.  
Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.  
J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.  
H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.  
H. Allan Harrison, Esq.

*Manager.*—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

**AGENTS AT CALCUTTA.**—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

" at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

**AT BOMBAY.**

**AGENTS.**—Messrs. GREY & Co.

**MEDICAL REFEREE.**—H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

**SOLICITOR.**—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

**NATIVE LIVES** Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

**ANNUITIES** granted—both *deferred* and *reversionary*.

*Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.*

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

**GREY & Co., Agents, Bombay.**

ACT No. XX. of 1853.—Maharatee.

सन १८५३ चा कायदा २० वा.

इंडिआचे गवरनर जनरल इन कौंसलने इसवी सन १८५३ चे डिसेंबर महिन्याचे ८ वे तारिखेस ठरविला.

इंडिआ कंपनीचे कोर्टातील वकीलाविषयींचा कायदा सुधारण्याविषयींचा कायदा.

ईस्ट इंडिआ कंपनीचे कोर्टातील वकीलाविषयींचा कायदा सुधारणे योग्य आहे यास्तव खाली लिहिल्या प्रमाणे ठरविले आहे.

१ बंगाला इलाख्याचा कायदे पुस्तकांतील सन १८१४ चे २७ वे कायद्याचें कलम १६ वें व मद्रास इलाख्याचे कायदे पुस्तकांतील सन १८१६ चे १४ वे कायद्याचें कलम १६ वें हीं कलमे या कायद्यावरून रद्द झालीं आहेत.

२ ईस्ट इंडिआ कंपनीचे कोणतेही कोर्टाने दिवाणी काम चालवण्याकरितां जी तारीख नेमली असेल त्या तारिखेस सर्व वकीलांस कोर्टांत हजीर होण्याचें अगत्य नाहीं किंवा आमचाने अमुक कारणास्तव कोर्टांत हजीर होववत नाहीं असें कोर्टास जाहीर करण्याचें त्यांस अगत्य नाहीं परंतु कोर्टाने जो दिवाणी कज्जा किंवा काम ऐकून घेण्याकरितां आपले शिरस्याप्रमाणे तारीख नेमली असेल त्या कज्जांत किंवा कामांत जो कोणी वकील झाला असेल त्याणे मात्र जरी त्याविषयीं कोणतेही कायद्यांत विरुद्ध ठराव झाला असेल तरी कोर्टांत हजीर व्हांवें किंवा माझाने अमके कारणास्तव कोर्टांत हजीर होववत नाहीं असें त्या कोर्टास कळवावें.

३ जीं बादशाही सुपिम कोर्टे हिंदुस्थानांत आहेत त्यांचे पटांत जा वकीलांचीं नांवें लिहिलेलीं असतील त्यांस ईस्ट इंडिआ कंपनीचा कोणत्याही सदर अदालतींत वकीलपणाचें काम करण्याचा अधिकार आहे परंतु कोर्टासमोर भाषण कोणत्या भाषेंत करावें याविषयींचे किंवा इतर गोष्टी विषयींचे जे शिरस्ते सदरहू कोणतेही कोर्टांत बारिस्टर लोकां-विषयीं चालू असतील ते सदरहू वकीलांस लागू आहेत असें समजावें.

४ सन १८४६ चे १ ले कायद्याचे ४ थे कलमांत असा मजकूर आहे कीं अमका माणूस चांगले वर्तणुकेचा व वकीलीचें काम करण्यास योग्य आहे असा दाखला सदर अदालतींतून घेतल्या वाचून कोणत्याही माणसाने ईस्ट इंडिआ कंपनीचा ताब्यांतील कोणत्याही कोर्टांत वकीली करूं नये असा मजकूर जो आहे तो सदरहू कोणत्याही सुपिम कोर्टांचा कोणताही बारिस्टर किंवा अटर्नी यास लागू नाहीं तथापि सदर अदालतींचा ताब्यांतील जीं कोर्टे ईस्ट इंडिआ कंपनीचीं असतील त्या कोणत्याही कोर्टांत सदरहू कोणत्याही बारिस्टराने किंवा अटर्नीने वकीली करावी परंतु त्या कोर्टांतील वकीलाविषयीं जे शिरस्ते असतील त्यां प्रमाणे व भाषा चालू असेल त्या भाषेने व काम करण्याचीं जीं रीत असेल त्या रीतीने काम चालवावें.

(True Translation)

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.



ACT No. XX. of 1853.—Goozerattee.

सन १८५३ नो कायदो २० नो.

इंडिआना गवरनर जनरल इन कौंसले इसवी सन १८५३ ना डिसेंबर महिनामी ८ मी तारिखे ठराव्यो.

ईस्ट इंडिआ कंपनीनी कोर्टोमाहिना वकीललोको वावतनो कायदो सुधारवानो कायदो.

ईस्ट इंडिआ कंपनीनी कोर्टोमाहिना वकीललोको वावतनो कायदो सुधारवानी अगत्य छे माटे हेठळ लख्याप्रमाणे ठराव्युं छे.

१ बंगाला इलाकाना कायदा पुस्तकमाहिना सन १८१४ ना २७ या कायदानी १६ मी कलम तथा मद्रास इलाकाना कायदा पुस्तकमाहिना सन १८१६ ना १४ मा कायदानी १६ मी कलम आ कायदा उपरथी रद्द थई छे.

२ ईस्ट इंडिआ कंपनीनी हरकोई कोरटे दिवानी काम चलाववासारु जे तारीख ठरावी होय ते तारिखे सघळा वकीलेने कोरटमां हाजर थवानी जरूर नथी अथवा हमाराथी फलाणां कारणे लीधे कोरटमां हाजर थवातुं नथी एवुं कोरटने जाहेर करवानी तेओने जरूर नथी पण कोरटे जे दिवानी कजियानी अथवा कामनी रजुआत करिने सांभळी लेवासारु पोतीना शिरस्ता प्रमाणे तारीख ठरावी होय ते कजियामां अथवा काममां जे कोई वकील थयेलो होय तेणे फक्त जो ते वावत कोई कायदामां विरुद्ध ठराव थयो होय ( तो पण कोरटमां हाजर थवुं अथवा म्हााराथी फलाणां कारणे लीधे कोरटमां हाजर थवातुं नथी एवुं ते कोरटने जाहेर करवुं.)

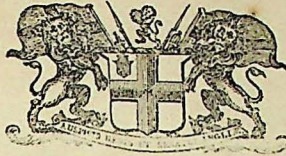
३ जे बादशाही सुपिम कोरटो हिंदुस्थानमां छे तेना पटमां जे वकीललोकोनां नामो लख्यां होय तेओने ईस्ट इंडिआ कंपनीनी हरकोई सदर अदालतमां वकालत करवानो अधिकार छे पण कोरटनी सामे केई भाषामां बोलवुं ते वावतना अथवा बिजी वात वावतना जे शिरस्ता सदरहू हरकोई कोरटमां बारिस्टर लोको वावत चालु हशे ते शिरस्ता सदरहू वकीललोकोने लागु छे एवुं समजवुं.

४ सन १८४६ ना १ ला कायदानी ४ थी कलममां एवो मचकूर लख्यो छे के फलाणो मांगस सारी चालनो तथा वकालत करवाने योग्य छे एवो दाखलो सदर अदालतमांथी लीधावगर कोई मांगसे ईस्ट इंडिआ कंपनीना ताबामांनि हरकोई कोरटमां वकालत करवी नहीं एवो जे मचकूर लख्यो छे ते सदरहू हरकोई सुपिम कोरटना बारिस्टरने अथवा अटनीने लागु नथी तो पण सदर अदालतना ताबा हेठळ ईस्ट इंडिआ कंपनीनी जे कोरटो होय तेमानी हरकोई कोरटमां सदरहू हरकोई बारिस्टरने अथवा अटनीने वकालत करवी पण ते कोरटना वकीलो वावत जे शिरस्ता होय ते प्रमाणे तथा जे भाषा चालु होय ते भाषामां तथा काम करवानी जे रीत होय ते रीते तेओए काम चलाववुं.

(True Translation)

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

THE



# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE EXTRAORDINARY.

---

Published by Authority.

---

MONDAY, 6TH FEBRUARY 1854.

---

## NOTIFICATION.

No. 3.

FORT WILLIAM, FINANCIAL DEPARTMENT,

*The 28th January 1854.*

Notice is hereby given, that all the Notes of the Five per Cent. Loan, bearing date the 30th June 1841, which have not been already advertised for payment and are still outstanding, will be discharged at the General Treasury in Calcutta on the 29th of April next, on which day the Interest thereon will cease.

Proprietors of the Notes hereby advertised for payment are permitted, on or before the 29th of April next, to transfer the amount of their Promissory Notes into the Four per Cent. Loan of 1854-55.

Proprietors who may transfer their Promissory Notes into the Loan of 1854-55, through the Government Agent, shall not be subjected to the payment of the fees prescribed in the Rules of the Government Agency for transferring Notes from one Loan to another.

All Officers, authorised to receive subscriptions to Government Loans, are hereby required to receive applications in writing from individuals who may desire to transfer the amount of their Notes into the Four per Cent. Loan.

These applications, together with the Promissory Notes in reference to which they may have been received, shall, without fee or expense of any kind to the Proprietor, be transmitted to the Deputy Accountant General at Fort William, who will forthwith cause to be prepared and issued to the parties entitled thereto, Promissory Notes in the Four per Cent. Loan of 1854-55.

Prompt settlement of the Principal and Interest, at the rate of Five per Cent. per annum, to the date of advertised discharge, will be made with Proprietors who may tender their Notes for transfer into the New Loan; provided, however, that the Principal only will be transferred, and that the Interest at the rate of Five per Cent. up to the 29th of April inclusive, as well as anticipation Interest at the rate of Four per Cent. up to the 30th of June 1854, will be discharged in cash.

It is further notified, that the Most Noble the Governor General in Council has, for the accommodation of Proprietors who are not in India, authorised the Deputy Accountant General to allow the conditional transfer of their Notes to the Four per Cent. Loan of 1854-55, on the applications of agents or friends, leaving it optional with the Proprietors to confirm the transfer or to require payment in cash: provided, however, that no notice disallowing the transfer will be received after six months from the present date.

Published by Order of the Most Noble the Governor General of India in Council,

C. ALLEN,

Secretary to the Government of India.

Re-published by Order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.

*Bombay Castle, 6th February 1854.*